# بيان الارشاد مفتاح الاراده

فریدالدّین محمّدبن ابراهیم عطّار نیشابوری

# فهرست

4	بسم الله الرحمن الرحيم
5	ِدرِ نعٰت حضرَت سيدً المُرسلين(ص)
7	آغاًز سخنآآفاًز سخن
	در تُوحيد ُفرمايد
11.	درَ شَرح دلَ فرماید
	درَبيانَ و شُرح عَقل فرمايددربيانَ و شُرح عَقل فرمايد
	درَ شرحَ عشق فرمايد.ً
	درَ شرحَ نفسَ فرمَايدفر
	درً بيان مواظبّت بر طاعات
16.	درً بیان ایمًان و اسلًام
	درً بیان و شرفً علم فرماید
	درَ بیان مَرد دَین و شرحَ پیر فرماید
19.	در بیان نمایش و روش و کشش و روش و کشش
	درَ بيان ادب فَرمَايدَ
21.	درً بیان خرقه ارًادت فرماید
21.	در بیان ریاضت فرمایدفرماید
21.	درً بیان رَعایت ادبُ فرمایددرَ بیان رَعایت ادبُ فرماید
22.	در بیان نصیحت و نگاهداشت صحبت و نگاهداشت
23.	در ً تحقيق صحبت ً فرمايد در ً تحقيق صحبت ً فرمايد
25.	در تحقیق مقامات اهٰل سلوکدر تحقیق مقامات اهٰل سلوک
	در بیان اقسام اهل ایمان
28.	«دُر بیان نیستی و «موتواقبل ان تموتوا» و «موتواقبل ان تموتوا»
	در تُحقیق و بیان اُرواح خاص الخاص
30.	در توحید و در بیان آنگه باب توبه نبندد که موجب ختم ولایت نباشد
31.	در بیان قوتهای معنی
32.	درً بیانٌ موِّاظْبت بریاضت و چهار اربعین و کیفیت آن
33.	در دستور اربعین اول فرماید
34.	در بیان اربعین ثانی
34.	درُ اربعين ْثالثُ فرمايددرُ اربعين ْثالثُ فرمايد
35.	در بیان دستور اربعین رابع
35.	در بيان سماع و كيفيت آن
37.	در بیان شاهد بازی و اینکه شاهد بازی که را مسلم باشد
37.	در بیان اولیائی کُه تحَصیل علم کردہ باشند َو اولیائی که امی باشند
38.	درً شرح كُشف اولياء
42.	در َ شرح کَشف اولیاء
	تارَيخ نظم كتّاب.ُٰتالله تاريخ نظم كتّاب.ٰ

### بسم الله الرحمن الرحيم

پنےاہ من بحیّی کے نمییرد قـــدیم لم یـــزل معبـــود بیچـــون برافرازنــــدهٔ چــــرخ مــــدور قــــدیم و قــــادر و گویــــا و بینا کـــریم و راحم و غفـــار و ســـتار مـــنزه ز احتیـــاج جفت و فرزند نـه برجـا و نـه خـالی گشـته از جا هموشـد کردگــار عــرش و کرسی خـــرد را دانش امـــوزی هم او داد ز مخلوقــاتش از مــه تــا بمــاهی اگـــر فـــاجر اگـــر از اهـــل برّند چــو خــواهی ســرّ توحیــد عیــانی بجز او نیست چیز دیگــر ای دوست بجز او ظـاهر و بـاطن دگـر کیست اگر صورت اگر معنی است ای پــار چو وصفی بشنوی ز اوصـاف ذاتش چـــــو ذاتش را حقیقت کس نداند زھــر ذرہ اگــر تــو بــاز خــواھی چـو لطفش عاصـیان را یــاس دارد چو عفوش بر مطیعان خوردہ گیرد بســـتاری چـــو پوشـــاند گنـــه را چو عفوش دست گیرد مجرمــان را سحاب لطف از یک قطره بارد چــو قهــرش ذرۂ پیــدا کنــد دود نســـيم لطفش ار بــــر دوزخ آيد ســـموم قهـــرش ار بـــر جنت اید بهشت از فیض جودش رشــحۀ دان بکـرد از لطـف و قهـر خـود معیّن تمــامت را بقــدرت كــرد ييــدا گــروهی را بلطــف خــود نــوازد نـه آنهـا جسـته در فطــرت پنــاهي ز جملـــه بـــر کشـــیده اولیـــا را قلـــوب انبيـــا را جملـــه يكسر بــدان نورنــد یکســر گشــته بیناً ہـدو بیننـد هـر حـرفی کـه خوانند ازو یابنــد هــر چــیزی کــه جویند بــدو گشــته غــنی از خــود فقیرند ۔ چشــَــاند هــــر یکی را از محبت نهـد بـر فـرق هـر يـک تـاج خلت کنید گوییا زبانهاشیان بحکمت هر آن نعمت که با ایشان عطا کـرد

باهی عندر صد عصیان پذیرد پدیدد آرندهٔ این هفت گردون برافروزندهٔ خورشید انسور سمع و عالم و بی مثل و همتا کسیر و حیام و قهار و جبار مسبرا از شریک و شبه و مانند هم او دان خیالق جینی و انسی تمامت خلیق را روزی هم او داد دهد بر پاکی دانش گیواهی جیز او کس را میبین از میتوانی جی باشد دل دماغت کو جگر

از او باشــد وجــود هــر دو در کــار دران یک وصف جامع دان صـفاتش يقين وصــفش بوصــف كس نماند ز بیچــَــونی اُو پـــابی گـــواهی همــه عصیانشــان طــاعت گــذارد همــه کردارشــان نــاکرده گــیرد نمایــد نیــک هــر حــال تبــه را بیــای مـــزد میبخشـــد جنــان را دو عــالم را پــر از رحمت بــدارد شود صـد ملـک ازو زیـر و زبـر زود دروً صـد چشـمه ُ حیـوان گُشـاید ســـــرای درد و رنج و محنت آید جحيم از تـف قهـرش شـعلۀ خـوان دو فــرقت انــدرين عــالم مــبين ز پشــــت آدم و از بطن حــــوا بقهــر خــویش قــومی را گــدازد نــه اینهــا در آزل کــرده گنــاهی وز ایشــان بــر گزیــده انبیــا را بنــور لطــف خــود كــرده منــور شـدہ پنھـان بــر ایشــان اشــکارا ازو داننــد هــر علمی کــه دانند بــدو گوینــد هــر لطفی کــه گویند بــدو زنــده شــوند از خــود بميرند شــراب قــربت از کــاس مــودت از آن تاجنــد گشــته شــاه ملت شـود اسـوده جانهاشـان بحكمت همته ازبهتر جناه مصبطفي كبرد

# در نعت حضرت سيد المرسلين(ص)

کـه نامــد در جهــان ماننــد او کس نبوده با کسی پیونید و میلش سـر و چشـم خـرد را تـاج و بینش معطـــر از نســـیم کـــوی او شد بهشــــت ودوزخ و جـــنی انسی بـدین روشـن دلیلی هسـت لـولاک مشــرف اولیــا از خــاک راهش ز گفتش اولیـا بـر سـر نهنـد تـاج چگویم گر بدانی جمله خـود اوست ز خاک درگه او سروری یافت کــه بــر جمــع دل او ســرور آمد همــه تــابع بدنــد او مقتــدا شد بشمشــیر اشــارت مــه بــدو نیم گھی بـــد عنکبـــوتش پـــردہ داری اگرچــه صــورت او آمــد از پس در ان حضرت بجان حاضر بدل بود بمعـــنی او پـــدر ادم پســـر بـــود اگـر مقبـول گـردد وأسـطه أوست تمــامت رهــروان را بــر ســر امد کــه تــا نــامش بــدانی در حقیقت نــــبی را در عبــــودیت یکی دان نـبی در بنـدگی بیمثـل و همتاست بجــان و دل معــانی گــوش میــدار کـه معـنی از تـو میجوینـد مـردان بمعــنی بــا خــرد همــَراز گشـَـتم ســرم بــادا فــدای خــاک پــایش دل و جـانم از ان حضـرت پـر امید هم ازخورشـید ذاتش گشـت ًپیــدا بـــدورانی بـــرو نایـــد شـــگفتم وجـــــود ذرۂ عـــــالم بگـــــيرد بهانـــه دان مـــرا انـــدر ميانه نگویـد کس سـخن زین بهـتر الحق اگـــر گـــوئی بکـــاری بـــاز ناید دو صــد طعنــه زنــد درّ عــدن را همی گویم سخن گستاخ و چـالاک نکــو ایــد ســخن از طبــع یــاکم کســی دانــد کــه مــرد غیب باشد نثــار جــان و دل بــر وی فشــاند نچینــــد هرگــــز الا درد معــــنی کـه جویـای معـانی گشـت درویش ز گوینــَده چــرا واخِواســت باشد کــه تــا مقصــود گوینــده بداند ز تو هـر کس سـخن را کی پسـندد ز انکــارش نبایــد شــد مشــوش بخنــِدد بــر تــو و گــیرد ببــاَزی کــه او ســرباز مینشناســد از یــای

درود از حضرتش بـر جـان آن کس ملایــک تــا بشــر جملــه طفیلش مهین و برتــــرین آفــــرینش خــــرد دانــــا بنــــور روی او شد زمین و اسـمان و عـرش و کرسی ز بهــر اوســت بشــنو از دل پــاک مرفـــه انبیـــا در زیـــر جـــاهش بجــودش انبيــا گَشَــتنَد محتــاجّ فتــــوح انبيــــا و اوليــــا زوست درین عالم هر آنکو برتری یافت ازان از افـــــرینش برتـــــر امد شـنیدی در شـب اسـری کجـا شد گھی کرد او بیک انگشت چون سیم دلیــل معجــزش گــه سوســماری بمعــنی بــد مقــدم بــر همــه کس هنــوز ادم میــان اب و گــل بــود بصـِورت آدم او را گــر پــدر بــود عملهــا را بحضــرت رابطــه اوست بــرای حمــد حــق او در خــور امد محمـــد نـــام او دان در شـــریعت خــدا را در الــوهيت احــد خــوان چو حق اندر خـدائی فــرد وداناست تــو تقریــر معــانی کن درین کــار معــــانی را مهم وقت خــــود دان ازان حـالت بخـود چـون بازگشـتم بجـــان گفتم شـــدم منقـــاد رایش منم ذرہ وجــود او چــو خورشــید وجـــود ذرهام گـــر شـــد هویـــدا چــو یکســر عــالم معــنی گــرفتم وگرنـــــه هیچکس را درپــــــذیرد ســخن زانجاســت ای مــرد یگانه بجـان و دل شـنو از من تـو مطلِق سِــخن بی طـــرِز او ناســَــاز آید اگــر بــر طــرز او گــوئی سـخن را اجازه چونکه شد از حضرت پاک چو زانحضرت اجازت شد چه بــاکم چــو از غیبســت پس بي عیب باشد چنان گویم که هر عـارف کـه خواند چـو عـالی قیمت امـد مـرد معـنی سخن گوراست اندر معـنی خـویش سخن را چون معـانی راسـت باشد بلی اھــل ســخن بایــد کــه خواند کســی کاهــل ســخن نبــود بخنــدد چـو او نااهـل باشـد وقت او خـوش اگــر بــا هنــدوئی گــوئی بتــازی نبایـــد شـــد بانکـــار وی از جـــای

کسـی کـو زین سـخن بیگانـه باشد مــرنج از وی کــه هســت او مــرد \_\_\_\_ادت ســعادت در ازل مقســوم کردند شقاوت بر شـقی شـیرین چنانست عبارت جوی خواند خنـدد این شـعر بــود اهــل تكلــف را عبــارت خـراب آبـاد شـد طبـع وی از پیش ز درویشــان عبــارت کس نجوید عبــارت در ســخن وانگــاه درویش مقفی ً گــــَـر نباشــــد بیتکی چند نباشـــم جاهـــل وزن و قـــوافي ولی چـــون اختیـــارم یـــار نبـــود معانی بین کـہ چـون درّ ثمین است من از انکــار اغیــاران سرمست اگــر منکــر و گــر باشــد مریــدم ز ظن حاســــد و از طعن جاهل وُصــَـيت كـــردم اَى َيـــار يگانه تـــو جـــوهر رابـــنزد جـــوهری بر اگر اهلت بدسـت افتـد همی خـوان وگــر نااهــل باشــد يــوش از او راز بـدان از جــان و دل ای طــالب راه

بــر او ســر بســر افسـانه باشد نیایـــد مســـتعد این ســـعادت مگـــر او را ازو محـــروم کردند که گوید صد رهش خوشتر زبانست یقین دانم کـه او نیسـندد این شعر کــه باشــد دائمــاً انــدر عمــارت عبــارت نایــد از وی هیچ منــدیش خـــرابی را عمـــارت کس نجوید مگر آنکس که باشد رهزن خــویش چو عذرش گفته شد آنرا تو میسـند درین شیوه مرا طبعی است کـافی مـرا بـا لفـظ و صـورت کـار نبـود محقــق را همــه مقصــود اینست محقــو اینست بخــواهم رفتن ای جــان و دل از

ز قـول و فعـل هـر دو مسـتفيدم نشـــد ايمن يقين دان هيچ عاقل كــه از نااهــل پوشــی اين ترانه كـه باشـد او بجـان جويـای جـوهر كه باشد نزد او شـيرين تـر از جـان مــده گنجشـک راتــو طعمــهٔ بــاز كــار آگــاه

# آغاز سخن

تمــامت طــول و عــرض افــرینش بهشــت و دوزخ و رضــوان و مالک بـــرای تســـت جملـــه آفرِیـــده اگرچــــه بس شــــریفت افریدند ببــَازی در میــاور کــَار خـــود را بجــان ودل شــنو ا زمن ســخن را نگر تادر چـه شـغل و در چـه کـاری ببین تـا خـود چـه چـیزی وز کجـائی بچشـم بـاطن خـود خـویش را بین نه چشمی نه سری نه دست ونـه یا بصــورت انی از چــه غــیر ایــنی تـوئی تـو گـر تـو خـود را بازیـابی نه چشـم و صـورتي اي مـرد ره رو تـــــوئي اعجوبـــــۀ صـــــنع الهي تــوئی و تونــهٔ جانــا تـــو بشــنو طلســم بنــد وزندانســت صــورت تـو جسـم و صـورت خـود را قفس دان

اگـر هسـتی کبـوتر ور خـودی بـاز چــو این آلات را از بهــر صــورت کــه تــا تخم ســعادت را نشــانی نبایــد در شــقاوت خــرج کــردن

ز بهــر تســت اگــر داری تــو بینش فــروع واصــلش از منهــا و ذلک تــرا از بهــر حضــرتِ برگزیــده پی شَــَــْغل بــــزرگت پروریدند شناسا شو تو از خـود نیـک و بـد را بجــو از اصــل اصــل خویشــتن را مکن بـا جـان خـود زنهـار خـواری بجــو از خــویش اصــل اشــنائی به ریش وسـبلتی ای مـرد مسـکین بمعــني زين همــه هســتي مــبرا تــو معــنی بین اگــر مــرد یقیــنی مقام فخر و عز و ناز یابی تـو صـورت بین مشـو زنهـار بشـنو تــوئی مقصــود صــنع پادشــاهی ندانــد این سـخن جــز مــرد رهــرو از ان زندان برون شو بی ضـرورت چو بشکستی شدی فی الحال پران قفس بشکن بجای خویش شـو بـاز بتـو دادنـد تـرا شـد این ضـرورت کہ چـون انجـا رسـی بی پـر نمـانی از ان دوزخ نبایــــد درج کــــردن تو خود را از طلسـم جسـم برهـان

کمال خویش اینجـا کسـب کن هـان مــزین کن بحکمت جــان خــود را وجـود خـود بحکمت کن تـو گلشن بچشــم بــاطن خــود گــوش ميــدار حقیقت راه خــود را بــاز بیــنی تـــو راہ شـــرع را رہ دان حقیقت خلاف شـــرع جملـــه باطـــل آمد اگر خواھی کے پاہی نےزد حیق بار ســر مــوئی مگــر دان از شــریعت ز خــواب و خــوردو خفت و گفت زنهـــــار که تـا صـافی شـوی خـود را بـدانی بچشــم خــود جمــال خــویش بنگر غریـــبی انـــدرین ویرانـــه گلخن بخـود بـازآی و عـزم آن سـفر کن وطنگـــاہ نخســـتین تـــو انست اگــر تــو دوسـت داری ان وطنگــاه چـو تـو بـا معـدن اصـلی روی زود مشـو زنهـار گـرد آلـود اینَ خـاُکَ ز لــــــذات بهیمی روی برتـــــاب ملـک را خــدمت دیــوان مفرمــای کے تیا مسیتوجب ھےر بےدنگردی رفیقـــان بـــد و نیکنـــد بـــا تو چو کبر و بخل و حرص و شـهوت و

ر نیکان چـون تواضع پس قناعت چــو علم و حکمت و پرهیزکــاری مبـــدل کن تـــو آنهــا را باینها چــو شــد تبــدیل اخلافت میسر بفکـرت چشـم معـنی را کـنی بـاز هــر آن چــیزی کــه در کــون و مکانست

درونت جـوهری بـر جملـه افـزون تــو تادانــای آن جــوهر نگــردی شناسـش چـون یکی را حاصـل آمد بــود مقصــود ره دانســتن اوی همــه سـختی اعمــال و عبـادت مـراد آنسـت کـان جــوهر بـدانی مــدد بخشــد خــدایت از هــدایت ز هســتیهای خــود درویش گــردی چو زان دانش کـنی حاصـل ضـیا را گرچــه هســت آن جــوهر گزیــده زبـان عـاجز شـود از شـرح ذاتش ورا بخشـــد معبـــــود یگانه ورا بخشـــد معبـــــود یگانه

که تا عارف شوی هر نیـک و بـد را کے تا احوال گیردد بیر تیو روشن کے تـا کج بین نگــردی آخــر کــار مبادا باطل از حیق برگزینی کے تا باشی تو از اہل طریقت وزان بيحاصـــليها حاصــِـلَ آمد ســـرکوی شـــریعت را نگهـــدار کے تا یابی تے ذوقی از حقیقت بتـدریج انـدک انـدک کم کن ای یـار کـــزان دانش فـــزائی زنـــدگانی که هستی تو در این ویرانـه درخـور فراموشــت شــد ان ابــاد گلشن بمحسوســات بــر يكســر گــذر كن کــه ازچشــم ســرت دایم نهانست شـوی از خاصـگان حضـرت شـاه خــدًا گــُردد در این حــالُ از تــو خوشــــــنود کــه تــا راهت بــود بــالای افلاک که تا خوشرو شوی چون تیر پرتاب ملـک را کــار در دیــوان مفرمــای ســزای جــای دیــو و دد نگــردی همــه چــون دانــه و ریگنــد بــا تو همان مکر و حسـد پس کـبر و پس نـــــــــــــاز پس آِنگاهی سـخا و جـود و طـاعت پس انگــه پیشــه کن در بردبــاری کـہ تـا سـودت شـود جملـہ زیانھا شــوی صــافی و روحــانی و انــور شـود معلـومت انگـه سـر هـر راز نشـان هـر يـک انـدر تـو عيانست بــود اصــلشِ ورای هفت گــردون ز توظـــاهر نگـــردد هیچ مـــردی حقیقت دان کے آنکس واصل آمد چو دانستی بری از این مکــان روی شدن مرتاض و کردِن تـرک عـادتـ شــب وروز انــدر ان وادی دویــدن خـــوری زان دانش اب زنـــدگانی عمـل بـا هـر دو ان دمسـاز گــردد شـوی صـاحب قـدم انـدر هـدایت شناســای وجــود خــویش گــردی بقــدر خــویش بشناســی خــدا را حقیقت دان کـه هسـت ان افریـده ولی بعضی تـوان گفت از صـفاتش ز لطـــف خـــود صـــفات بيگانه شـود زان روی دیگــر او طربنــاک بنــور خــویش جســمت را نــوازد

بـود یـک رویش انـدر حضـرت پـاک ز روی دیگــر او کــار تــو ســازد نـه خـارج از بـدن باشـد نـه داخل شناســائی گهــر کــار عزیــز است بتــــازی آن گھــَــر را روح خوانند ورای روح ســـــرّی هســــت دائم نظـام سـرّ و روح از سـرّ سـر دان تو سـرّ سـر بخـوانش يـا خفي دان تمـــامت انبيـــا زنـــده بدانند مـــزين اوليــا زان نـــور باشــند نــداده هیچکس را دیگــر آن نــور بنــور قلب و عقــل و روح عــامی بدان هر کس کـه شـد زنـده نمـیرد سخن چون منغلـق خواهیـد ای یـار بلی ســرّ خفی را جــز کــه ابــرار نیابـــد هیچکس زان جملـــه بنیـــاد ســـــزای روح قدســـــی ادم امد بصـــورت قبلَـــهٔ روحانیـــان شد مـزیّن چـون بـدان گـوهر شـد ادم بـدان گـوهر کشـیدن شـاید ان یـار چون دارد نسـبتی بـا حضـرت یـاک چـوادم گشـت از ان جـوهر مُـرّین یقین گشــتش کــه در بــاب فتّــوت چــو ادم شــد بــدان خلعت مكـَــرم بجـانِ ميداشـت آدم پـاس ِآن گِنج امين آن امـــــــانت آدم آمد امانت داشتن كارى عظيمست زمین و اســمان را نیســت یـــارا بجـــان و دل کنـــد ادم قبـــولش گهی عاصـی و گــه عـادیش خوانند چو بیند کو شکسـته شـد ز عصـیان عتـــابی ظـــاهرا بـــر وی براند خــراب آبــاد گــردد او بصــورت شــــُود گنج امـــانت را ســـزاوار خــرابی جــای گنج یادشــاه است عتــاب دوســتان خورشــید جانست بنــای دوســتی خــود بــر عتابست محبت چـون کـہ بـر آدم اثـر کـرد قبـــول منصـــب علم اســـامی خوشـــیهای بهشـــت هشـــتگانه نعیم هشـت خلـد از کارسـازی تمــامت طــوق و تــاج و تخت جنت یقین بـودش کـه بـا آن بـرگ و آن فــداکردی همــه انــدر ره عشق مجـــرد شـــد از ان جملـــه علایق

ندانــد این ســخن جــز مــرد کامل نداند هر کسی کـان خـود چـه چـیز است

ازو مـــردم بجـــز نـــامی ندانند که روح از سرّ ان نـور اسـت قـائم کــزان نورنــد دائم هــر دو گــردان ز هـر کس اين حکـايت مختفي دان کــــه ان ســــر خفی را میبدانند از ان پیوسـته زان مسـرور باشـند تمـامت گشـتهاند زان نـور مهجـور شــود پیــدا چــو دارد نیکنــامی فنـــا دیگـــر گریبـــانش نگـــیرد نبایــد گفت منکــر گــردد اغیــار ندانــد دیگــری از جمــع احــرار ســـرای آن گِهـــر جـــز آدمی زاد کـه فخــر ملـک و تــاج عــالم امد بمعــنی پیشــوای انس و جــان شد امانت داشتن گشتش مسلم کـہ بـود ادم بـدان جـوهر سـزاوار بـدان نسـبت کشـید ان یـار چـالاک امــانت داشــتن را شــد مــبيّن امـانت داشـتن هسـت از مـروت از آن گنج مـــروّت گشــت خـــرّم کے تا از دشےمنش ناپید بیدو رنج کــه ثــابت در دیــانت آدم آمد دل سنگین کوه از وی دو نیم است یـــــذیرفتن نهـــــان و اشـــــکارا گهی خوانـد ظلـوم و گـه جهـولش بصـــــورت دورش از جنت برانند بخواهـد عـذر او کش عـذر نسـیان بــراہ بــاطنش بــا خــویش خواند باشـگ چشـم شـوید ان کــدورت کــه تــا پوشــیده میــدارد ز اغیــار چـه دانی تـا خـرابی خـود چـه جـاه

بسا صلحی که اندر وی نهانست عتباب اندر محبت فتح بابست بکلی خویش را از خود بدر کرد همان حور و قصور شاد کامی همان عیش و حیبات جاودانه بیک گندم بداد از پاکبازی نهاد اندر ره عشیق و محبت نشاید عشیقبازی کردن آغاز که تا بارش بود بر درگه عشق برو مکشوف شد جمله حقایق گمان برد او که باشد رهبر فقر گمان برد او که باشد رهبر فقر

بدست من شود مفتوح این باب که من برداشتم این گوهر از کان بیاری زن قدم این گوهر از کان در این ره جمله از ما باز مانند بیویش هر یکی گشتند قانع باش و خرسند که اقطابند و خاص حضرت ما ازین گوهر امینند که اندر حفظ این گوهر امینند گزید از بهر خود راه مدارا که خاص او نیامد این فتوت گهی با راز میبد گاه با ناز میبد گاسی دوسید کاسی

نظر افتادش اندر گوهر فقر زبان حال خواجه گفتش ای باب بمعنی زان سبق بردم ز اخوان چوخاص ماست این گوهر توئی بسسامت انبیا جویای آنند چو آمد اختصاص ماش مانع دل خود را برون آور از آن بند بیود در امتم هر جا غریبی بسمع دل چو بشنید این ندا را بدانست آدم از راه نبصوت بدانست آدم از راه نبصوت طریق عشقبازی کرد آغاز اما

در توحید فرماید

کے از وی زندہ میمانید تیرا جان وجــود جملهشــان قــايم بجانست مبــــادا هیچکس مهجـــــور کلمه همان تفسير و تحقيق و لطايف کــه هســت انــدر کتب آن جملــه مســــطور کــه تــا بینــا شــود زان مــرد دانا ز نـــور کلمـــه توحیـــد میـــدان بـــه عقـــبي در بقـــا يابنـــد دايم باثبـــــاتش محبــــان در نعیمند باثباتنــــد دایم اهــــل ایمــــان بودهم نوش و هم نیش اندران گنج درو هم لطــف و هم قهــر اســت مخــــــزون شــقاوتهای جملــه بــا ســعاداًت مکن یـک لحظـه انـد روی خیـانت ابــــد دل زمــــرهٔ ابــــرار باشی تـوانی از خـود ای صـاحب دیـانت بــراه شــرع در میبــاش هشــیار کــه تــا حقش گــذاری در حقیقت زیانھــای تــو یکســر ســود گــردد درو گــر کــردہ باشــی یـک خیــانت ز اصــل دوســتی مهجــور گــردی شـوی ز انعـام از قـران توبرخـوان مقـامت نـار باشـد خـالی از نـور بجـــای اوردن حـــق در دیـــانت بـــود ادم از ان فرزنـــد دلشـــاد بصورت میکنید خبود جملیه دعبوی بــود از جملــه احــرار و ابــرار

امانت كلمة توحيد ميدان حیـــــات انس و جن دایم بجانست حیـــات جـــان بـــود از نـــور کلمه کتـــاب چارگانـــه بَـــاً صـــَّحايف همــان اخبــار و آن آثــار مشــهور تمــامت شــرح توحيــد اســت جانا بقای اهل کفرو اهل ایمان بـــدنیا در بـــدان نورنـــد قــــایم بنفيش اهــل كفــر انــدر جحيمند شــراب نفی خوردنــد اهــل خــذلان بــود هم مــرهم ريش انــدران گنج درو هم دارو و درد اســت مـــدفون بــود مــدفونش انــدر نفی و اثبــات امین میبــاش در حفـــظ امـــانت کــه تــا از جملــهٔ احـــرار باشی تـــو حـــق صـــحبت گنج امـــانت بخـــوان ان را ز قـــران وز اخبـــار ســر مــویی مشــو دور از شــریعت چو صاحب شرع ز تو خوشـنود گـردد بچشــم انِــدر ز تــو جوینــد امــانت بقــــدر آن خیـــانت دور گــــردی نشــاید ً خوانــدت آنگــه ز انســان بجان رنجـور و از حضـرت شـوی دور ھــر انکس کــو نگھــدارد امــانت تــوان خوانــدن مــر او را ادمــيزاد نســـب ز آدم بـــود او را بمعـــنی چــو شــد ادم صــفت باشــد ز اخبــار پســـر باشـــد يقين انـــدر حقيقت همیشـــه نســبت معــنی نگهـــدار

نسب گر منقطع گردد ز معنی ز دعروی کیار میردم برنیاید شناس جوهر و حفظ امانت قبائی بیود بیر بالای احمد امانت را بحق دارنده او بود کمال آن شناس و حفظ آن کار ز هر یک او نصیب بیکران یافت چو بخشیدت نصیبی زان سعادت

بـود نسـبت همین انـدر طـریقت بمحشـر تـا نباشـی تـو گنهکـار بصـورت او نمانـد جـز کـه دعـوی کـه کـار هـر یـک از معـنی گشـاید بجـــا آوردن حـــق دیــانت که شـد پوشـیده سـر تـا پـای احمد چوشـد آزاد از خـود بنـده اوبـود نبـد جـز در خـور سـالار مختـار شد از اهل سعادت هر که آن یافت پی دل گـــیر در کــــوی ارادت

در شرح دل فِرماید

اگــر يــابي دل آنگــاهي طــرب كن کـه خـود را محـرم هـر راز يـابي بیکــــره از خــــودی ازاد گــــردی مــراد تــو شــود زو جملــه حاصل کـه در قـالب همیشـه قلب خـوانی که کافر را بود چون سنگ خاره از ان دل هیچ نتــوان کــرد حاصل نمایـــد از ســپیدی تــا ســیاهی نگــیرد نــور او از پوســت تــا رگ بدین منزل فیرود امید بندین خاک درین مــنزل شــود نــورش هویــدا بـود زان روح هـر دم صـد فتـوحش وجـود تـو شـود زان نـور مسـرور پس انگہ جمـع گـردد چــون سـتارہ درو هـــر لحظـــه نـــوري ميفزايد شـود روشـن وجـود از نـور تـابش شـود کـار تـو زان نـور علی نـور شــــود شــــادی غم دیرینـــــۀ تو درو بینی هر ان چـیزی کـه خـواهی اگــر تــو طــالبي دل را دل اوست بــود منظــور لطــف پادشــاهی گھی صـدقی بــود گــاھی صــفایی بگــردد صــد رہ انــدر گــرد عــالم بدین اسم او شد اندر جمع مشـهور نباشـــد دیـــو را هرگـــز در او راه نمایـــد انـــدرو رضـــوان و مالک یس انگــه عقــل راحت یابــد از وی مـــراد او شـــود یکســـر بحاصل وگرنــه از معــانی جملــه فــردی سـزای حضـرت شاهنشـهی نیست بــدل گــردی قــرین جملــه احــرار کے تیا استرار ہےر کیاری بیدانی بچشـم عقـل ديـدن سـر هـر كـار بجــز شــیطان در آغوشــَت نَباشد

بجــدّ و سـعی خــود آن را طلب کن همی جــو دل اگــر دل بــاز يــابی چـــو روی دل ببیـــنی شـــادگردی برآیـــد جملـــهٔ کـــار تـــو از دل تـو جـان از دل بجـِز نِـامی نـدانی مدان جانـا تـو دل آن گوشـت پـاره بود هر خـوک و سـگ را آنچنـان دل بــــود دل نــــور الطــــاف الهي بــود مــنزلگهش ان گوشــت بیشک ھمــان نــور لطيــف روشــن يــاک جمــالش چَونکــه بِنمایــد ز بــالا بــود چــون قــالبي ان قلب روحش منــور گــردد اعضــاها از ان نــور نمایید نیورش اول پیاره پیاره پس اُنگــه همچــو مهتــاِبی نماید ہــہ بیــنی انگھی چــون افتــابش بگــیرد نــور او نزدیــک و هم دور فـــرو گــِـيرد تمـــامی ســـينۀ تو بـــــود آئينـــــه وجـــــه الهي نـزول لطـف حـق را مـنزل اوست چــو وســعت يابــد از نــور الهي گھی ارضـی بـود گـاھی سـمائی از ان خواننـد قلب او راکـه هـر دم ز وجهی قلب انــوار آمــد آن نــور هم او شدِ ملک خاص حضرت شـاه بـــــود ائینـــــه کـــــل ممالک ز روح او روح مییابــــد پیــــایی هـر آنکس را کـه بخشـیدند آن دل اگــر داری خــبر از دل تــو مــردی وجــودي راکــه از خــود أگهي نيست بـدل یـابی خـبر از سـرّ هــر کــار تو صاحب دل شـو ای مـرد معـانی بگــوش دل شــنيدن جملــه اســرار اگــر آن چشــم و آن گوشــت نباشد

اگــــر از اهـــل دل آگــــه نباشی تــو غافــل دان هــر آنکس را کــه پیوست

بجمع مال دنیا هر که کو شد تو عاقل آن کسی را دان که عقبی بسدنیا دار اگسر معلسول باشد تبو آنکس را دان که عقبی تبو آنکس را که او آساید از کبر بجان و دل شاود جویای دنیا چنین کس را نشاید خواند عاقل ازان عالی تر آمد جوهر عقل نخستین گسوهر پاک گزیسده

یقین میـدان کـه جـز گمـره نباشی بـود از حب مـال و جـاه سرمست چینن کس چشــم عقــل خــویش پوشد

گزیند بر نعیم و ملک دنیا بکار آخرت مشعول باشد همیشه خویش را بزداید از کبر زبیا نیات دانش دائمیا گویسای دنیا بیود دیوانه و مجنون و غافل که باشد هر سری اندر خور عقل که هست ایزد تعالی آفریده

دربیان و شرح عقل فرماید

خــرد شــد کاشــف ســرّ الٰهی خــرد شــد پیشــوای اهــل ایمــان خـــرد شـــد قهرمـــان خانـــهٔ تن ازو گـــر نـــور نبـــود در دمـــاغت نـدانی خـالق خـود را نــه خــود را دلیــل و رهــبر امــد مــرد ره را نگـــردد هيچ چـــيزش مـــانع نـــور گھی شــعله زنــد بــالای افلاک نهایتهـــا بنـــور خــود ببیند بپُــاٰی خــود بپویــد گــرد عَــالم کنـــد معلـــوم اســـرار معـــانی بـــود محکـــوم احکـــام شـــریعت بنـــور علم عقـــل آگـــاه باشي تــو بــا روحانيــان همـــره بعقلی بـدان جـوهر هرانكـو نيسـت قـايم تــو محکــوم شــریعت بهــر انی جــداً گــر مــانی از وی روزگــاری زهی گـوهر کـه او محکـوم شـرع

ســـزای معـــرفت از بهـــر آنی همـان جـوهر اگـر یـادت نبـودی عجب نوریست نور عقل و ای جـان همــه چــیزی بنــور خــود بداند خوشـا مـرغی کـه اصـل کیمیـا شد نشــاید زنــدگی بی عشــق کــردن

بنــور او شــود روشــن ســياهي هم او شــد رهنمــای جملــه نیکــان اگرچـــه هســـت او بیگانـــهٔ تن ز نــادانی خلــل گــیرد چــراغت شناســا مینگــردی نیــک و بــد را بنــــور او تــــوَاني ديــــدَه ره راً بِـود رِوشـن بـِرو نزدیـک و هم دور گهی گـــردد بگـــرد تـــودهٔ خـــاک ســــعادتهای هــــر یــــک برگزیند گشــاید مشــکلاتش را بیــک دم شــود روشــن بــرو راز نهــانی شـــود منعم بانعـــام شـــريعت اگــر نــه تــا ابــد گمــراه باشی مرایشـان را تـو انـدر خـور بعقلی بــود انــدر صــف جمــع بهــايم کــه داری در دمــاغ از در کــانی شــریعت را نباشــد بــا تــو کــاری اســاس بنــدگی زان اصــل و فــرع

که آن جـوهر تـو داری در نهـانی بـــدرگاه خــدا یـــادت نبـــودی شـود پیـدا ز نـورش جملـه پنهـان مگــر در راه عشــق او خـیره ماند بصــورت درد و در معــنی دوا شد نـه هرگـز بنـدگی بی عشـق کـردن

در شرح عشق فرماید

عجب مرغیست مرغ عشق جانا همیشه او هیوای جان نیوردد بهر جان و دلی گرکوشه گیرد کند عقل تو هر دم صد عمارت نجوید ز تو هرگیز آب و گیل را فیرو هرگیز نیایید از عمارت

زبــــان او ندانـــد هیچ دانا بجــز انــدر فضـای دل نگــردد دو اسبه عقل از آنجـا گوشـه گـیرد بیـک لحظـه کنـد او جملـه غـارت ولی قوت از تو خواهد جان ودل را نگنجـد شـرح وصـفش در عبـارت

بجــــز نــــامی نداننــــد زو خلایق پسـندش نیسـت جــز فــرد مجــرد چــو نســبت نیســت تــرک او بگوید همیشــه راز خــود بــا خــود بگوید بِـدوش او تــوان بـِـارش کشــيدن گهی چـون خِـار و گـاهی درد باشد گهی ریش و گهی مرهم بـود عشق بخـود صـیاد و هم مسـاح و هم قید تمــامت صــورت او کس ندیــده همـه بی طـاقت و بیهـوش گشـتند بعشق عشـق باشـد در تـک و يـوي بـــتيغ شـــوق خـــون او بريـــزد حقیقت شـاید او را خوانــد بنــدِه ھمــہ صــیدی بــہ پیشــش بــاز اید نہ بینے ھیچ صیدی لایے خویش بمانــد بــر تــو يوشــيده معــاني قـوی تـر دشـمنت نفس اسـت ای جــــــان نگـــردد هرگـــز او گـــرد علایق بـــود او طـــالب مــــرد مجــــرد ہے نسبت ہےود از جـائی کـہ بوید نصـیب خـویش را از خـویش جوید بگــوش او تــوان رازش شــنیدن گهی درمـــان و گـــاهی درد باشد گهی شادی و گـاهی غم بـود عشق بخود هم دانه و دامست و هم صـید ندیــده هــر کس او را نــه شــنیده ببویش جمله خود مـدهوش گشـتند بشـر گـردد ملـک از بهـر ان بـوی همــه بــا طــالب خــود ميســتيزد بــود مفتــون راہ عشــق زنــدہ چــو بــاز در عشــق در پــرواز اید بجــز خــونین دلی و جــان درویش تـو تـا اوصـاف نفس خـود نـدانی در این ره رهــزنت نفس اســت ای جــــــان

### در شرح نفس فرماید

اگــر غافــل شــوی یــابی زیــانی بمعـــنی در میـــان خانـــهٔ تست ازو غافـــل مگـــر دیوانـــه باشد کـه گردانـد تـرا از صـورت خـویش بجنگش هـــر نفس آهنـــگ میکن مســِلمان گــردد و کــارت برآید بســا پــاري کــزو پــابي درين راه بسـا مـنزل کـه بـا تـو در نـوردد پس آنگــاهی ازو یــاری طلب کِن باخر چـون درایـد ِخـوش برآید بسـی زحمت نمایـد گـاه و بیگـاه صــفتهای ورا نتــوان شــمردن بصــر باشــد بــرادر گــوش ميــدار ز دسـتش هـر کسـی بیچـاره باشد ولیکن بــر طریــق شــرع زنهــار بـرین تقـوی تـو بـا او کـار میکن بســـاط دشـــمنی انـــدر نـــوردد کنــد گــاهیت جنــگ و گــه ملالت بری خواهد شدن از کـبر و از مقت که در اصل اوست تند و سرکش دوست مبـــادا روی برگردانـــد از کـــار بکلی گـردد او از طبـع خـودِ سـیر وزین هـــر دو بتن او بـــار گـــیرد رســـاند او بكـــام دوســـتانت بکــام قلب تــو خوشــکام گــردد

نبایـــد بـــود ازو غافـــل زمـــانی بصـــورت گرچـــه او بیگانـــۀ تست چـو خصـم انـدر میـان خانـه باشد هــزاران مکــر و تلــبيس اورد پيش مخـالف بـاش و بـا او جنـگ میکن مگـــر بـــا تـــو بـــراہ تـــو دراید اگــر از خــواب غفلت گــردد آگــاه اگــر از طبــع تــو میلش بگـــردد بضــرب چــوب تقــوایش ادب کن بســــا زحمت کــــز اول رو نماید ولی تــا گــردد او مرتــاض در راه نشــاید از خــود او رادور کــردن ولیکن اصــل آن اوصــاف بســیار چــو باشــد دشــمنت امــاره باشد خلاف او همی کن در همـــه کـــار تـو تقـوی بـا شـریعت یـار میکن مخـالف چـون شـدی میلش بگـردد بگیرد بر تو هر دم صد غرامت بــود لوامــه نــامش انــدرين وقت لجام تقـویش در کش تـوای دوست بدسـت دل عنـانش سـخت ميـدار درین مـــنزل بمانـــد مـــدت دیر ز تقــوی و شــریعت کــار گــیرد مسلمان گـردد او بـر دسـت جـانت پس آنگـــه مطمئن و رام گــــردد تو او را مطمئن میخوان درین حـال

بود هم یار و هم پشتت درین راه مقامیات آورد در زیبر معیراج نیدای خیاص حضیرت را بشاید بسی قبول خلافست اندرین باب چیو مختیار خداونید من آن گویم که او را اختیار است سیخن شید مبتلا از اول کیار نیاشد کیار درویشان بیترتیب ازین شیوه دمی اندر گذشتم دهم از نوع دیگر ساز این کیار ساز کیردم

که گر دیدست بر وی یکسر احوال شوی از خاصگان حضرت شاه نهد پای اضافت بر سر تاج چو بشنید این ندا یک دم نپاید سخن را من نگهدارم ز اطناب بدین گفته هزاران آفرین است ترا با قول دیگر کس چکار است مبادا تا که خورده گیرد اغیار کند هر گفت ترکیب ورق را زین نمط اندر نوشتم بگوش دل تو بشنو راز این کار زمن بشنو که چون آغاز کردم

### در بیان مواظبت بر طاعات

بدان ای دل اگر هستی تو عاقل بروز و شب عبادت کرد باید از آن بخشیدت ای جان زندگی را بیراه بندگی چیون اندر آیی کلید معیرفت آمید عبادت عبادت را اسیاس راه دین دان چیو مرد از اصل فطرت مستعد است

چوگشــتی مســتعد این سـِـعادِت عبــادت چـــون کـــنی از علم باید اگــر بی علم باشــد کــار و بــارت حقیقت دان اگــر هســتی تــو غافل نــه او کامــل بــود انــدر عبــادت چــو رو اری بــرین ره علم امــوز بکــارت هرچــه امــد ظــاهر شــرع وضو وغسل و اركان طهارت همــان حکم نمــاز و روزهٔ خــویش همـــان حكم زكـــوةً و حج يكَسر همــان حکم حلال و هــر حــرامی ز شـخص عـالم این یکسـر بیـاموز ز غــیر حــق تــبری کن تــو جانا که پیش سـالکان توبـه همین است بــدان ارکــان نیت پنج چــیز است سه باشد عام و دو خاص ای بــرادر شهادت بـا نمـاز و روزه عـام است زكــوة و حج خــاص مالــدار است

کــه یــک دم مینشــاید بــود غافل دل و جـــــانت قـــــرین درد باید کــه تــا بنــدی کمرمــر بنــدگی را بقــدر وســع خــود جهــدی نمــایی بشــرط انکــه گــوئی تــرک عــادت عبــادت بــود مقصــودش يقين دان همـه کـار وی انـدر دین مجـد است مکن تقصــــیر در عین عبــــادت کـه تـا کـاری تـرا ز اَنجـا گشـاید يقين بــِـر هيچ پايـــد روزگـــارت ولی هرگـــز نگـــردد مـــرد جاهل پرَستشَـها کَنــد لیکن بــه َعــادت که بی علمت شود تیره شب و روز بیـاموز از فقیهی اصــل تــا شــرع تمامت فهم كن اندر عبادت بخــوان و فهم کن انگــه بینــدیش اگـر مـالت بـود بـر خـوان ز دفـتر ھمی خـوان تـا کـہ یـابی نیکنـامی کـه تـا روزت شـود پیوسـته فـیروز کــه تــا بینــا شــوی در راه و دانا چـنین توبـه اسـاس راه دین است وزان ھــر پنج دين تــو عزيــز است بــترک هــر یکی ســوزی بــر اذر که کار خلق از انهـا بـا نظـام است چــو بگــذاری از آن بهــتر چــه کــار است

در بیان ایمان و اسلام

از ایمانست اصل جمله آی یار بسان بیخ باشد اصل ایمان چو بیخ اندر دلت ایمان قوی کرد از آن بیخ قوی شاخی کشد سر

تـو را همچـو جـان در دل نگهـدار بـود اسـلام شـاخش میـوه احسـان تــوانی در دو عـالم رهــروی کــرد کـه اسـلامش بـود نـام ای بـرادر

ز جــوی شــرع ابش دہ تــو زنهــار فــرو گــيرد تمـِـامت ســينهات را درخت بـــارور گـــردد بـــا ٚيـــامَ مـــزین کن بـــاقرارش زبـــان را چـو خـواهی میوهات بی بـر نگـردد اگــر اســلامت از ایمــان شــود دور چــو ایمــان تــو بی اســلام باشد در اسلامت چو ایمـان نیسـت یـاور نه هرگز شـاخ بی بـرگی کشـد سر مقــارن باشــدت اســلام و ایمــان چـو حاصـل گشـت احسـان دو گانه

کــه تــا میرویــد و میاورد بــار دهــــد شــــادی غم دیرینهات را که از بارش ترا شـیرین شـود کـام مسـجل کن بـدان اقــرار جــان را جــدا بایــد ز یکــدیگر نگـــردد نمانـــد هیچ ایمـــان تـــرا نـــور حقیقت دان کے کارت خام باشد ســیه رو باشــی انــدر پیش داور نــه هرگــز بیخ بی شــاخی دهــد بر کـه تـا پیـدا شـود از هـر دو انسـان تــــوان گفتن تــــرا مــــرد يگانه

در بیان و شرف علم فرماید

شـرف از علم حاصـل کن تـو جانا نباشـــد هیچ عـــزت بـــه ز دانش همیشته مترد گیردد حاصیل از علم شرف شـد مـرد را حاصـل ز دانش شـرف خـواهی تـو علم امـوز دایم که تـا جـانت شـود روشـن ز دانش بعلمســـت ادمی انســـان مطلق ولی علم تــو بایــد بــا عمــل یــار چــو علمت بــا علم انبــاز گــردد چو علمت بی عمـل باشـد سـفیهی تــرا چــون در عمــل تقصــير باشد عمـل بـا علم چـون شـد يـار و هم

چـو علمت هسـت جانـا در عمــل ـــــوش چو علمت همت پیش اور تو کــردار چوعـالم بیعمـل شـد گـاه وبیگـاه چــو علم اموخــتی رو در عمــل ار چـو علمت بـا عمـل همكـار نبـود هــدایت را بعلم انــدر عمــل دان چـو بـا علمت عمـل هم يـار نبـود مقصـــر در عمـــل مهجـــور باشد بعلم انــدر تــو توفــير عمــِل كن چــوعلمت باعمــل همــراز گــردد تـو بـا علم و عمـل بـاش ای بـرادر بسّــا گنجــا کــه یــابی در معــانی بــداني ســر شــرع مصــطفي را عمــل بیعلم خــود ســودی نــدارد چــو بی علمت بــود اعمــال میــدان چــو اعمــال تــو بیعلمســت یکسر عمــل را علم چــون جانســت دایم چــو بی جــان را بــدن نایــد بکــاری عمـــل را علم بایـــد زانکـــه جاهل

عزیـــز امـــد همیشـــه مـــرد دانا نبایـــد بُــد دمی غافـــل ز دانش مبـــادا هیچکس بیحاصـــل از علم نبایـــد بـــد دمی غافـــل ز دانش درین اندیشــه خــود را ســوز دایم وجــود تــو شــود گلشــن ز دانش چــو علمش نیســت شــد حیــوان

مطلق

کــہ تــا شــاخ امیــدت اورد بــار همـه کـار تـو بـرگ و سـاز گـردد چــو بــاعلمت عمــل باشــد فقيهي ز نفســت ديــو را توقــير باشد نمانــد دیــو را جــز بــاد در مشت که تا پندت بود چون حلقه در گوش کـہ تـا هـر کس تـرا بینـد کنـد کـار شود هر کس ز او گستاخ و گمــراه کے تا یابی بنزد حضرتش بار بـــنزد راســخونت بـــار نبـــود ازو یابی تو نزدیکی بیزدان هـــدایت را بـــنزدت کـــار نبـــود مــدام از حضــرت حــق دور باشد در ان توفــير تقصــير عمــل كن عمــل بــا علم تــو انبــاز گــردد کـه تاکـار تـو گـردد جملـه در خـور پــر از در خوشــاب و لعــل کــانی از آن دانش کـنی حاصـل صـفا را چــو بیمــاری کــه بهبــودی نــدارد بــود راضــی و خوشــحال از تــو وجــود شــخص از جانســت قــايم طمع دروی کنید هیر میور و میاری بـود از شـرط و رکن فـرض غافل

بیایــد پیشــکش بــا دیــو پــرداخت بجهـل ای جـان نشـاید پـافتن حق کــه در محشــر ازو کــاری براید سعادت جملـه مدفونسـت در علم نباشــد از ثــوابی فــرد عــالم بگـویم زانکـه در گفتن خلـل نیست ولی تــا صــد رہ از ان بــاز ماند عمــل نــاکردن از خــود مییســندد ولیکن وصــف رہ بــا جملــہ گوید بعلمش جاهل از خـود رسـته گـردد زبـــان دارد نشـــانها بـــاز گوید بــود روزی کــه خــود را برگشــاید گشَــــُـاُده گـــــردد و ره را بيويد هم او خــود را بمــنزل در رســاند کــه باشــد از ره و بــیراه غافل خلایـــــق را از ان بـــــیراه خواند بــود بیشــک فتــاده در بن چــاه درافتــد تابعــانش جملــه یــک یک مشـــو زنهـــار گمـــراه طـــبيعت کے انےدر وی نیےابی روشےنائی کــہ بی اخلاص برنایــد تــرا کــار قبـول حضـرت ايـد جملـه افعـال ز نورش زهـرهٔ شـیطان بخـون شد بفضــل حــق شــود اگــاه مخلص ز اسـتعمال شـرعش گشـت پيـدا کـه از شـارع شناسـد این حکـایت خطـر برخـیزد و گـردد خطـیری کے باشے پیر ہمچےون روشےنائی

فرایض از سـنن چـون بازنشـناخت عمــل بی علم باشــد جهــل مطلق عمـــل بـــا علم و بـــا اخلاص باید منـه تفضـیل جهـل خـویش بـر علم اگرچـه بی عمـل شـد مـرد عـالم مثـال علم اگرچـہ بـا عمـل نیست بــود چــون انکســی کــه راہ داند طـــبیعت پــــای جهـــل او نَبنـــدد نهــــاون میکنــــد ره را نپوید اگرچــه پــای جهلش بســته گــردد ازو هــــر کس نشــــان راه جوید چــو او یکســر کســان را رہ نماید ثـــواب ان نشـــانها را کـــه گوید ھــر انکس کــو دلیــل نیــک داند بـود چـون کـور مـادر زاد جاهل نهــــــد رو در بیابــــــان راه داند مشـو گسـتاخ چــون او گــردد اگــاه چـو متبـوع افتـد انـدر چـاہ بی شک عجبِ چاهیسِـت این چـاه طـبیعت در آن چــه گــر فتــادی در نیــائی عمـل کن تـا کـه اخلاص آورد يـار چو مقرون گشت اخلاصت باعمــال عمل بـا علم و بـا اخلاص چـون شد خطـــر دارد بســـی در راه مخلص که اخلاصی کیه در وی شید هوییدا چــو از حضــرت بيامــد ان هــدايت همین دانش بــود او را چــو پــیری بجے پیری اگےر تے مےرد راہی

# در بیان مرد دین و شرح پیر فرماید

همیشـــــه او قـــــرین درد باشد شــوی از خــواب غفلت زود اگــاه کہ یابـد نفس تـو زان شـوق ذوقی شبت زان سوز همچـون روز گـردد درین دنیــــا ز بهــــر چیســــتی تو وجــود تــو بــود زين درد قــايم كننــد از جملــه الايش تــرا فــرد بــود در خــورد هــر مــرد مبــارک کـه مانـد از سـعادت فـرد و خـالی ھمین درد اســت میبایــد کــه دانی تمـــامت رنجهـــا را او شـــفا شد یقین دان کــو ز معــنی فــرد باشد بصــــد گونــــه بلاهــــا مبتلا شد ولیکن جـــان و دل را فتح بابست ز خویشت خـواجگی بایـد بـدر کـرد تفکــر کــردن انــدر عهــد و میثــاق

چـــو دولت همنشـــین مـــرد باشد چــو درد دین نمایــد وی تـــرا راه پدیــد ایــد تــرا در ســینه شــوقی یس انگه شوق و ذوقت سوز گـردد شوی طالب کہ تـا خـود کیسـتی تو شــب و روزت بــود این درد دایم مشــــایخ درد دین داننــــد این درد عجب دردیســـت این درد مبـــارک مبـــادا هیچکس زین درد خـــالی دوای جملــــهٔ انسـِـــی و جــــنی خوشــا دردا کــه اخــر او دوا شد همــان دل کــو ز دین بی درد باشد درونت گـــر دمی از وی جـــدا شد اگرچــه نفســت از وی در عذابست چــو درد دین تــرا در دل اثــر کــرد ببایــد یــک نظــر کــردن در آفــاق

پس انگــه زان نظــر بایــد بریــدن بفكرت بايـد انـدر خـود نظـر كـرد چـو ان چـیزی کـه تـو جویـای انی در افــاقش نیــابی گرچــه جــوئی ولی تنهِا ٓ ندانی کیار کیردن بخــود گــر برنشــینی گم کــنی راه بسا طالب کے بےر خود برنشسےتند . نشــــاید بیــــدلیًلی رَفتن این راه در ان هر یک بـود غـولی خطرنـاک بــاواز خوشــت خوانــد فراچــاه در آنچـــاه طـــبیعت ار بمـــانی ببایـــد رهـــبر چابــک طلب کـــرد بــرایش خویشــتن تســلیم میکن شــریعت ورز باشــد مــرد هشــیار قــدم انــدر شــریعت داشــته او نکــردہ یــک نفس بــا او مــدارا شـده او مطمئن انـدر همـه حـال نــه هرگــز ره زده بــر وی هــوائی گذشـــته از مقامـــات و ز تلـــوین منــازل قطــع کــرده ره بریــده اجـــازت یافتـــه در کارهـــا او علـوم ظـاهر و بـاطن بـرش جمع کــه تــا بــا او دراین ره در بــدایت صــــلاح کــــار او یکســــر بجوید تــــرا در رہ بھمّت پــــاس دارد بگویــد افت هــر مــنزلی چیست نشان قـرب و بعـدو وصـل هجـران چـــو دولت پـــايمرد كـــار باشد بدسـت آور چـنین صَـاحب دَلی را ھمان چـیزی کـہ فرمایـد تـو زنهـار ز دست ظاهر او خرقه در پوش

تمــامت پــرده هســتي دريــدن پس آنگه بیخود اندر خود سفر کـرد بــرون از تــو نباشــد تــا تــودانی ولی در خــود بیــابی گــر بجــوئی ببایـــد این ســفر ناچـــار کـــردن بــدان این تــا نیفــتی در بن چــاه تمــامت راہ را بــر خــود ببســتند که درهومنزلش باشـد دو صـد چـاه شـده در رهـزدن گسـتاخ و چـالاک نهد بر دست و پایت بنـد از ان چـاه شـــود یکبـــارہ تلخت زنـــدگانی کــه او دانــد تــرا در ره ادب کــرد رســـــوم و راه از ان تعلیم میکن شدہ مکشوف بروی جملـہ اسـرار نــه هرگــز ســنتی بگذاشــته او همــه افــاق بـــر وی اشــکارا بکـرده تـرک نفس و جـاه بـا مـال نـه صـادر گشـته زاعمـالش ريـائي شـــده قـــایم بحـــالات و بتمکین تمـــامت پـــردۀ هســـتي دريـــده بجـــان ودل کشـــیده بارهـــا او گدازان گشته انـدر راه چـون شـمع بنـــور شــمع او پـــابی هـــدایت ز نفسـت زنـگ خـود بیـنی بشـوید منازل یک بیک بیر تو شمارد همان همره ترا در هر قــدم کیست از ان یکســر بیــاموزی او ای جــان ھمــان بخت تــو ھــر دم يــار باشد کے بگشےائی ازو ھےر مشےکلی را بجـان و دل کن اسـتقبال ان کـار بباطن رو بجـان و دل همی کـوش

در بیان نمایش و روش و کشش

کســی کــو صــاحب آین درد باشد هــر آنکــو طــالب این کــار نبــود نمــایش باشـــد از اول قـــدمگاه چــو گردیـد او روش پیــدا کنــد زود پیش آید چــو صـــدیقان ره درویش گـــردد شــریعت را شــعار خــویش ســازد بیـک ســنت مخــالف چــون نگــردد بیـک ســنت مخـالف چــون نگــردد بیـک ســنت مخـالف چــون نگــردد مــروش از راه شـــرع آیـــد فـــرا دید مــروش راه حــــق میــــدان کـــه شرعست

چــو او در راه حــق هشــيار باشد شـريعت را چـو شـد منقـاد و بنـده

درونش از دو عــالم فــرد باشد مقـامش انـدرین ره یـار نبـود پس آنگـه گردشـش باشـد بناگـاه چنان کانـدر طـریقت شـرع فرمـود ز پیش مـال و جـاه خـویش گـردد دوای درد و کـار خـویش سـازد ز دست نفس خود در خـون نگـردد کشش زان اصل و فرع آیـد فرادید اسـاس بنـدگی زان اصـل و فـرع آیـد فرادید است

کشـش خـود دایمـاً در کـار باشد شـود معلـوم آن هـر دو رونـده که در صد قرن نتوان آن روش کرد یقین دان اوّل و آخــر کشــش بــود که یک جذبه ورا چندین کشش کـرد چـو او را در شـریعت پـرورش بـود

### در بیان ادب فرماید

كــَه باشــد سينهشــان از شــوق لبــاس زاهــدان و رنــگ پوشــان دوتــــائی بایــــد اول در نمــــایش کـه تـا ییـدا شـود در ره گشـایش چو گـردش در نهـادش گشـت پيـدا بِود هـر لحظـهٔ حـیران و شـیداً مرقـع بايــدش پوشــيد في الحــال بگویـد تـرک نفس و جـاه بـا مـال روش چـون بـر طريـق شـرع باشد دل و جــانش درین معــنی گــذارد مرقـــع بايـــدش پوشـــيد ناچـــار کشـش چـون درکشـد او را بهيبت که صاحب شرع خواهد دادنش بــار حضــوری بایــد او از جملــه غیبت شــود بــر همرهــان خــود مقــدم چـو آن پوشـيدنش گــردد مســلم چو بر دوزی بسـوزی تـوی بـر تـوی تـو خـواهی دلـق و میخـواهی کفن خشـن جانـا لبـاس اخــرين است بــود این اصــلها را فــرع بســیار \_\_\_\_\_وی اصول يوشـش ايشـان همين است از این مشـت خـران دین فروشـان بلی گـویم چـو بِی تـرتیب شـد کـار ازین مشـت شـغال بــاغ ویــران شب و روزم از این حالت پریشان ز غصــه دایمــاً هســتم خروشــان شدســتم انــدرين عــالم هراســان بغفلت از رہ شـــهوت بکوشـــند حـروف نـام و پوششـهای یـک یک همی ترسـم بگـیرم حـال ایشـان ھر ان چیزی کے میخواھنےد یوشـند اگر شرحش بگـویم بس دراز است اشاراتســـت ناپوشــــیده بیشک چــو پــیر راهــرو بینــد کــه درویش بزیر هر یکی صد سے و درازاست بدان منزل چو حاصل شد اساسش تـرقی کـرد انـدر عـالم خـویش بــترتیب اســت منزلهــای این راه یکایـــک را مـــرتب در نوشـــتن بہ نسبت پوشـد اینجـا پـک لباسش بــدل بایــد شــدن از مــنزل اگــاه بـدادن داد هــر يــک از دل و جــان بهمت از همــه انــدر گذشــتن چو بی ترتیب مانی برتوشـین است کّہ تا این راہ گردد بر تو آسان ھـر آنکس کـو شـراب فقـر نوشد کـه تـرتیب انـدرین ره فـرض عین دو قسـم امـد درین رہ خرقـہ جانا

در بیان خرقه ارادت فرماید

نخستین قسم را گوینید آرادت چنین خرقه ز دست شیخ پوشند ز دست هیچکس پوشید نتوان بیترک اسم دارد قسم ثانی ز دست هر که نیکو حال باشد توان پوشیدن و شاید نگهداشت

کـه بسّـتانند از اهـل سـعادت بجـان در راه تعظیمش بکوشــند چــنین خرقـه یقین در راه اخــوان چـو درویشـی همی بایـد کـه دانی عــدوی نفس و جـاه و مـال باشد فتــوح روزگــار خــویش انگاشت

یقین میدان که بیشـک خرقـه پوشد ز من بشـنو کـه تـا گـردی تـو دانا

در بیان ریاضت فرماید

یکی دلقی و دو نیان و سیجاده چیو دانیا گوشیهٔ عیزلت فتیاده بینترک جملیه بایداکردی ییار ارادت را نشیاید جیز کیه اینکیار بیدان ای طیالب راه سیعادت که آمد اصل کارت با سیه عادت نخستین آنکیه اندک خوار گردی اگر پرخور شوی پر خوار گردی

دوم کم گـوی تـا گـردی سـلامت
سـیم کم خسـب تـا کاهـل نگـردی
تـو دایم این سـه عـادت را نگهـدار
بجد و جهد و سعی و طاقت خویش
خورش چون از وجـودت پـاک باشد
خورش در راه تو اصـل تمـام است
خـورش را اصـل راه کـار دین دان
هران تن کو بشـبهت پـرورش کـرد
کـه تـا یـابی تـو ذوقی از طـریقت
ز تقــوی جامــهٔ ایمـان خــود دوز
چـو بـا شـرع تـو تقـوی یـار نبـود
اگـر خـواهی کـه باشـی رهـرو تـیز
چـو انـدر بنـد مـال و قیـد جـاهی
سـر مــوئی مشــو خـارج از آداب

کے پرگےوئی بسےی دارد ملامت کے از کاھےل نیایے ھیچ مےردی سعادت ہےر تو بگشاید ھمے کار ھمی کن دائماً ہےا خےود جھادی خےورش از خےود بگےیر ای مےرد درویش

خورنتده رهرو و چالاک باشد زخوردن کار هرکس بانظام است خللها ازخورش آمد یقین دان هر آن آفت کرو آید خورش کرد شود مکشوف بر جانت حقیقت که تا عریان نمانی اندرین روز بیش مال و جاه خویش برخیز نیابی هیچ مقصودی که خواهی که تا بیدار گردد بختت ازخواب

### در بیان رعایت ادب فرماید

 اساس راه دین را بسر آدب دان ادب شد اصل کار و وصل هجران نشاید بی ادب این ره بسر برد بچشم حرمت و تعظیم در پرر بحروزی هر که باشد مهتر از تو بجان میکوش در تعظیم هر پرر ادب با خالق و خلقان نگهدار نگهدار ادب شو در همه حال خسو اعمال تو با آداب باشد همیشه بی ادب مهجرو باشد عمل چون با ادب هم بار نبود بیترک یک ادب محجوب گردی بیترک یک ادب محجوب گردی ادب آمد درین ره اصل هر کار

# در بیان نصیحت و نگاهداشت صحبت

ستان اگر غافل شوی باشی چو مستان یکسر کند بر هر یکی حکمی بمحشر ساعت بروز و شب بانواع عبادت باشی مگر باری که برداری زیاری مگر باری که برداری زیاری مگرمت بخدمت بردهاند از هر کسی گوی بخدمت بخدمت سر جمله سعادتهاست خدمت نجات از گمرهی یابی زخدمت خدمت نجات از گمرهی یابی زخدمت برویش مقامی نیست نک این باب اندیش ریگانه که متّت بر تو باشد جاودانه

ز عهد خویش داد خویش بستان نفسهای تو معدود است یکسر موزع کن بخود اوقات و ساعت بشرط آنکه چون کوشیده باشی مکن بعد از فریضه هیچ کاری بخدمت کوش تا یابی تو حرمت بهین جمله خدمتهاست خدمت یقین میدان شهی یابی ز خدمت مسلوک راه و معراج معانی منت به پیش راه درویش بنان خدمت کن ای یار یگانه

چـو خـدمت کـردی و منت نهـادی چـو بـرگ منـتی دیـدی تـو برخـیز کــزان صـحبت نیــابی هیچ کــاری بــــــدان در راه صـــــحبت بس خطرهاست

بــد افتــد مــر تــرا از بــد قــرينت در ان یــــک دم خرابیهـــــا نماید اگــر هم صــحبت نیکســت در راه چــو قــدر صــحبت او را بــدانی گــر ان صـحبت دمی معــدود باشد مثـــال کیمیـــا دان صـــحبت چند تمـــامت را برنــگ خـــود بـــرارد بجان و جاه و مال ای مــرد درویش تقرب کن تو بـا همصـحبت خـویش منہ تفضیل خود را بےریکی مور اگــر فضــلی شناســی خویشــتن را بخـود گـر زانکـه داری نیـک ظن را ز تــو بیقــدر تــر انــدر دو عــالم ز رحمت باشــــی الحــــق بیکرانه نظــر بــر فضــل او میــدار دائم کــه کــردارت بکــاری بــاز ناید همی کن کــار و بفکن از نظــر دور بدست و کسب خود میکن تو کاری سـئوال و خواسـتن رادر فــرو بند مگــر گــردی تــو حاجتمنــد مطلق کــه باشــی انــدر و دور از ذخــیره مخور جـز بـر ضـرورت لقمـه وقف بــود مــردار مــال وقــف پيشم مـدار از کس دریغی لقمـۀ خـویش كــــهُ وقَت آحتيــــاج آب و نــــاني ولیکن صـحبت از هــر کس نگهــدار بدسـتت گرفتـد وقـتی دو تـا نـان چـو مـردی هـر دو را ایثـار کن زود در ان وجهی کــه صــاحب شــرع حر۔۔۔۔۔۔ تو بـرگ مـرگ از قـرآن همِی سـاز حِـــدیث و نص را نیکـــو نگهـــدار اگـــر بیکـــار مـــانی این و آن را شفيعت خصم گردد در قيامت

یقین آن رنج را بــــر بــــاد دادی از آن صــحبت بیــای جهــد بگریز بجــز ضــایع گذشــتن روزگــاری نفســها را بصــحبت بس اثرهاست اگــر یــک دم بــود او هم نشــینت کـــــه شـــــرح ان بگفتن در نیاید فزایـد مـر تـرا در صـحبتش جـاه چشــی زان صـحبت اب زنــدگانی از ان هم صـحبتش مسـعود باشد کـه بـر افعـال و اعمـال تـو افکند بتوبــــه روز بــــدبختی ســــرارد کے تـا تـو دادہ باشـی داد صـحبت ہـود بـر جـا همـان بنيـاد صـحبت کز ان معنی شود چشــم دلت کــور بــود بــر تــو فضــيلت اهــر من را همـان قـدری شناسـی خویشـتن را نباشــــــد هیچکس ز اولاد ادم چـو کـردی خـویش بیـنی در میانه بلطـف حــق درین رہ بــاش قــائم تمــامی کــارت از فضــلش گشــاید که تا باشـی از ان پیوسـته مسـرور کــه راحت میرســد از تــو بیــاری که بگشاید از این معنی دو صـد بند ســـئوالی کـــرد شـــاید از در حق شود مرد از ذخیره سخت خیره صــفا هرگــز نيــارد لِقمــه وقف بــــود این مرتبــــه ائین و کیشم اگر باشـد شـه و ورهسـت درویش بــود یکســان شــهی و پاســبانی ز بـد صـحبت فـرو بنـدد تـرا كـار بنــه نــانی از ان برخــوان اخــوان اگـر در دسـت داری خـرج کن زود خـداً گـردد از این ایثـار خوشـنود که تا کارت بود پیوسته با ساز بشــرط آنکــه آری هــر دو در ِکــار یقین دان خصم کِردی هـر دو ان را نــدارد ســود آنگــاهی نــدامت

# در تحقیق صحبت فرماید

در تحییی بیای عشــق بایــد رفتن این راه بمقصـد چـون رسـی هـر دو رمیدند چــو علم کســبیت کردنــد غــارت عبــــارت زان لــــدنی کــــرد دانا حیـــات جملـــۀ اهـــل معـــانی

بنـــور علم شــاید رفتن این راه تـرا بی هـر دو انـدر خـود کشـیدند تــرا بخشــند علمی از اشــارت اگـر مکشـوف گـردد جملـه اشـیاء از آن علمسـت میبایــد کــه دانی

نگیرد بـر تـو زان سـر هیچ خـورده همیشـه زنـده مـانی انـدران کـار بســـا گنج معـــانی را کـــه یـــابی بــود عــالی همم پیوســته ز ابــرار قـدم از خـود کن و بیخـویش درشو جگرهـــای کبـــابی را بـــه بیـــنی شــوی آنگــاه در اســلام صــادق ز علم و عقــل خــود بــیزار گــردی کے علم و عقل بر آنجا بپایست مقــام فخــر و عــز و نــاز يــابي چو صاحب دل شوی دانی تو یکسر ولی خــواهش کنــد اینجــا تبــاهی کــه ان معــنی ورای جــان جانست تــــرا بهــــتر ز گنج شــــایگانی کے تےا ذوقی ازین معنی بیابی نـه عصـیان کـردن و کـار بـدی دان اگرمــردی درین معــنی بینــدیش وجـود خـود زخـود بيهـوش كـردن نظـر بـر گفت و کـرد خـود نـدارد شــود از شــوق حــق حــيران و مـــــــدهوش ســر همت بــه عقــبی در نیــارد بجـــز مـــوئي نـــدارد هيچ کس را مقــــام نیســــتی را بــــر گزیند کے تا زنےہ بود گےردش نگےردد نــه از اعمـال دارد اختیـاری نیــــامیزد زمــــانی بــــا خلایق بــدل زان جملــه بی پیونــد باشد بـــامر و نهی در پیوســـته قــــائم کـه تـرک نفس و کـار و بـار گویند بگــرد این معــانی دان کــه پــویم نَظــرَ بـاً تــو کنــد درِ تنگنــائی تـــرا بهـــتر ز جملـــه آفـــرینش کـه تـا گـردد محبت بـر تـو غـالب تمـامت هسـتی از ذاتت بـدر کـرد جهـان را ارد انــدر زیــر جــاهت که تـا یـابی نصـیب از حـال ایشـان از آن روی دلت یکسـر سـیاه است مبــادا هیچکس در شــین خـــذلان نخواهــــــد هیچکس را ذرهٔ بد همـه از روی شـفقت جملـه را یـار خـرد از وصـف ایشـان خـیره ماند کے عقبل تبو کنید انجیا خیراہی نـه قــول این خــدا دوران دو نــان کند بـر حـال خـو زین گفتـه جـوری ازین معنی کے عقلت بوالفضول

شـوی زنـده بـدو از خـویش مـرده نباشــد مــرد را نزدیــک تــو بــار تــرا رخصــت بــود انــدر خــرابي تـو عـالی همـتی شـو بشـنو ای يـار چـــوداری همـــتی ره بیشـــتر رو کے تــا ملــک خــرابی را بــه بیــنی چــو گــردی کــافر ای پــار موافق خرابـــاتی شـــوی میخـــوارگردی چه دانی تا خرابی خود چـه جایست اگـــر ملــک خـــرابی بـــاز پـــابی نشــان جملــه معلــوم ای بــرادر ببخشـد عـالمی گـر زانکـه خـواهی شناســای معــانی بس نهــان است اگــر رمــزش ازین معــنی بــدانی بخــواهم گفت رمــزی زین خــرابی مــرادم زین خــرابی بیخــودی دان همان کافر شـدن در بینش خـویش شــراب نیســتي رانــوش کــردن کنــد اعمــال و نــاکرده شــمارد شراب نیسـتی را چـون کنـد نـوش وجــــود اودل و دنیــــا نــــدارد ز بیخوشـــی ندانـــد پیش و پس را چو بیخود شـد دگـر کس را نـه بیند بســاط هســتي خــود در نــوردد بــدنیا در نــدارد کــار و بــاری مجــــرد گــــردد از جملــــه علایق گـر او را خـود دو صـد فرزنـد باشد بــود ثــابت قــدم در شــرع دائم خرابات اهـل دين اين كـار گويند بھےر جےائی خےرابی را کے گےویم اگــر زینســان خــراب و بینــوائی همــان آنِ یــک نظــر از روی بینش همیشـه آن نظـر را بـاش طـالب بحالت گر یکی ز ایشـان نظـر کـرد رســــاند تــــا بعلــــيين كلاهت مشــو تــو منکــر احــوال ایشــان اگــر منکــر شــوی حــالت تباهست بــود انكــار ايشــان عين خــذلان نباشــد یــاد ایشــان هرگــز از خــود مریــد و منکــر و احــرار و اغیــار بجـز حضـرت کس ایشـان را نداند تــو این نکتــہ بعقــل انــدر نیــابی تــو مشــنو نكتــۀ پــيران يونــان کــه بنهــد مــاورای عقــل طــوری ولایت برتـر از طـور عقـول است ولايت عـالم عشـق اسـت ميـدان

چه نسبت عقل را با عشق جانا بیود پوشیده راز عشق بر عقل بدرویشی فیرو آید سیر عقل میذات جوید و بیچارگی فقر نبه در اصل سخن باشد خطائی اگیر در شیوهٔ فقیر و فقیری اگیر در شیوهٔ فقیر و فقیری هیر آن چیزی که باشد خارج از شربانی بین بود میرد شیری کیو اهل این اسرار باشد کیو مینش کج بین شد ای یی سخن باشیم تو رازی یو مین نهم بیر هم دهن را

که عقل آنجا بود مدهوش و حیران نداند این سخن جز مرد دانا نیاید راست ساز عشق بر عقل که ذل و مسکنت شد درخور عقل ز خان و مال خود آوارگی فقر نیاید رفتن ازجائی بجائی حقیقت شرع باشد تا که دانی سخن گویم بسی بر من نگیری بکاری باز ناید اصل تافرع درون او بسود مستغرق درد درونش را بمعنی کیار باشد

معــانی جملــه کج پنــدارد اغیــار

میــان مــا نباشــد کارســازی ز نــوعی دیگــر آغــازم ســخن را

در تحقیق مقامات اهل سلوک

مراد رهروان در فعل و طاعات مقامات اختصاص خاص باشد چو صاحب حال گشت و مرتبت افت علامات و شد یکباره آزاد

تصـــوف رو بحـــال او نهـــد رود شـود صـاحب سـخن انـدر معـانی ز خــورد و گفت و خفت و کــردو کَـــــــَــَـــارشَ عــدوی خســروان زو دفــع گــردد برنـد ارواح قـوت خـود ز جـودش همـه احـوال او از اصـل تـا فـرع بــود نــادر چــنین مـــرد پگانه ندانــَــد هیچکَس از حــــیرت اوِ را تمـــــامت رهـــــروان هفتادگانه نبایــد پیش او چــون و چــرا گفت مقامـــاتش همـــه درجـــات گوید خلافی نیست ای جان در مناجات مفصـل نـام هـر يـک گـر بخـواني ولی در وقت و در حالت خبرهاست بسـی گفتنـد در اوقـات و حـالات بــر من ان بــود كــان شــاه گويد بر او صـاحب وقت ان زمـان است چـو همت بـر زمـان خـود گمـارد نباشـــد هرگـــز او را انتظـــاری هـــر ان کـــو انتظـــار وقت دارد چــو وقت انــدر درون او اثــر کــرد بیابــــد او ز وقت خــــویش ذوقی

مقاماتسـت و اوقاتسـت و حـالات كه صاحب وقت خاص الخاص باشد ورای فقــر ذوق و مسـکنت یــافت بیــارد از زمــان و از مکــان یــاد شود حضرت ازو راضی و خوشـنود بــود قـــوتش چـــو اب زنـــدگانی شــود یکبــاره بــیرون اختیــارش تمــامت فتنههــا زو رفــع گــردد بــود اســایش خلــق از وجــودش بود مستحسن اندر ظاهر شرع بــدو نــاجی شــوند اهــل زمانه کے پوشید حیق قبای غیرت اُو را ببوســند خاكيــايش عاشــقانه که هر چیزی که او گویّـد خـدا گفت همـــه اوقـــات أز حـــالات گوید میــان رهــروان انــدر مقامــاُت یکایــک را بحــال خــود بــدانی كُــه هــر يــك را درين معــني نظرهاست

ز سـر خویشـتن هـر یـک مقـالات من آن گـویم کـه آن دلخـواه گوید کــه بـــر وقت خــودش حکمی روانست

هَمـان سـاعت برنـگ خـود گـذارد ز بهـــر وقــتی وز بهـــر کــاری کـه تـا وقتش برنـگ خـود بـرارد چـو بـرقی زود از تـیری گـذر کـرد زیـادت گـرددش زان ذوق شـوقی کـه تـا کی بـاز یابـد آن زمـان را

دگـر ره منتظـر باشـد همـان را درین گفتن بسـی سـرها عیانست همی دان هست صاحب حال آنکس تمـامت حال آنکس تمـامت که او بودست در حال باشد پرون زین او نه صـاحب حـال باشد چـو شـرط اختصـار آمـد ز اول گـر ذوقی ازین معـنی نـداری اگـر ذوقی ازین معـنی نـداری شناس این معانی هست مشکل شناس این معانی هست مشکل سخن بنگر که ما را میکشـد زور بحـان و دل شـنو هـر دم نـدا را بجـان و دل شـنو هـر دم نـدا را

همی گـویم تـه این معـنی نهانست کـه بینـد حالهـا از پیش و از پس بود بر وی همـه مکشـوف و ظـاهر وقـوفی باشـدش بـر جملـه احـوال بسود کــز جملــهٔ ابــدال باشد نمیگـــویم ســخنهای مطــول فــروع هــر یـک انــدر وی نهفتم شـود مکشـوف بـر تـو این معـانی حــدیثم را همــه بــازی شــماری کسـی دانـد کـه باشـد صـاحب دل کـه تـا پیـدا شـود این راز مسـتور عنان این سخن بـا خـود کشـیدم عنـان این سـخن بـا خـود کشـیدم باهـدی را عنـدی را هـدی را

در بیان اقسام اهل ایمان

نخستین عام وانگه خاص باشد بلوغ عام چون او گشت رهرو بلوغ خاص خاص اندر فتوت مکن خود را تو اندر دین پریشان اگر گیرد نبی دست گدائی نماندش قوت در آخر کار قدم چون منقطع گردد ولی را بعد سیر نبی چون سیر درویش بود سیر نبی چون سیر درویش میرا و شاهست و اینها لشگر او بلوغ خاص و خاص الخاش از دین بود آن دولتی مرد که دارد حالتش هر لحظه رنگی که دارد حالتش هر لحظه رنگی گهی دعوی کند چون من کسی

گهی سبحان و گه گاهی اناالحق
در این حالت مکن تو اقتدایش
نباید دستش از دامن جدا کرد
چو تمکین در نهادش گشت پیدا
بغیر از ظاهر قول شریعت
بقان و دل شنو زو هر نفس بند
بسی فرق است در تلوین و تمکین
بسی فرق است در تلوین و تمکین
نیابد سر هر کس هم بدو راه
نیابد سر هر کس هم بدو راه
متابع بایدت بود از دل و جان
متابع بایدت بود از دل و جان
مقین باید بدن هم مخهب پیر
مقین باید بدن هم مخهب پیر

مهين جملــه خــاص الخــاص باشد بـاول حـالت خـاص اسـت بشـنو بـــود بـــا اول طـــور نبـــوت کـزین بـر تـو نباشـد سـیر ایشـان کے تا با خود برد او را بجائی ببایــد بســت بــر فــتراک ناچــار کســی بایــد کــه این معــنی بداند درین رتبت بـــود رتبت نـــبی را برفت او بلکه او را بـرد بـا خـویش شـرف اینجـا نـبی را گشـت حاصل ببایـــد بودشـــان بیشـــک بـــر او بتلــوین باشــد و وقــتی بتمکین بافعــالّش نشــايُد َاقتــدا كــرد نســازد پــک نفس جــائی درنگی به از من اندرین عالم بسـی نیست از او بی او شــود زاینــده مطلق ولیکن ســـرمه کن از خاکپـــایش در این سـر وقت نتـوان اقتـدا کـرد نباشــد والــه و حــيران و شــيدا نگویـــد نکتـــهٔ انـــدر حقیقت کــه بـــردارد ز جــانت بارهــا را که بردارد ز تـو هـر لحظـه صـد بند میان خاص و خاص الخاص مسکین کــه راهش در نیــازو راز نازاست ازین معــنی ســخن کــردیم کوتــاه بشیخی کے بےود قایم بتمکین بقدر جهد و جهـد و سـعی و امکـان هر ان مذهب که او دارد همان گـیر بخـدمت روز و شـب میبـاش قـائم تمـامت کـرد و کـار خـویش بگـذار

بکلی اختیار خیویش بگیذار فیدای خاکیایش را تو جان کن مکن کیاری کی او را او نگوید ز ظیاری کی استامن هیچ انکیار ظیاری طیبت میرد ره رو ز گفت و کیرد او بیابی تو بهبود نباید دستش از دامن جیدا کرد بینادر گیر تیرا دادند این خیر بیود دانا و فیرق از تست تا او بیاب عالم برون شد بیاب دیگیر شیخ رفتن ایا حود نوازد کید تا او میر تیرا با خود نوازد این صورت اگیر خواهی جدائی

هر آن چیزی که او فرماید آن کن که جیز گیرد صیلاح تیو نپوید مکن بیرگفت و کیرد پیر زنهار بشینو بعدی که کنید دارد تیرا بشیو بعهد او بجان بایید وفیا کیرد که گشتی همقدم با شیخ درسیر که گشتی همقدم با شیخ درسیر کنید درد تیرا درمیان و دارو تیرا ناگفته احوالت که چون شد همیم حالات او با خیود بگفتن تمیامت کارهای تیو بسیازد بیابی از خیودی خیود رهائی

# «در بیان نیستی و «موتواقبل ان تموتوا»

چــو در ِبنــد خــودی افتــاد بنــده مقیـــد گـــردد انـــدر راه خســته بـود در خـاطرش کـه گشـت واصل اکر در خـاطر ارد کـو کسـی هست مبـادا ھیچکس بـر خـویش مغـرور بسا عاما کہ گوید خاص گشتم نـه از ایـزد خـبر دارد نـه از خـویش ز دعــوی هیچ نایــد انــدرین بــاب تمـامت معـني انـدر نيسـتي جـوي توقـــــف برنتابـــــد راه درویش بـــدان مقـــدار کانجـــا را بـــدانی چــو دانســتی از آنجــا زود بگــذر در این رہ هــر کــه او جــائی بماند هـر آن کـو یـک دم انـدر خـود بماند بغـیر حـق هـر انچـه ایـد فـراییش بهـر چـیزی کـه از حـق بـاز مـانی طـبیعت را ز خـود دوری ده ای پـار چو کردی ترک طبع و تـرک عـادت خلاف حـق اگـر خـواھی تـو ضـدّی یقین داننــــد مــــردان رونــــده گهی کز بنـدخواه خـویش برخاست تــو هرجــائی کــه یــابی احتیــاجی چه داند که بحضرت هسـت محتـاج چـه جـای اختیـار و احتیـاج است نگــر تــا گــرد اینَ مَعــنی نپــویم بگــویم نایــد انــدر دین فســادی محــبی بــود پس محبــوب کردید محبت انــدرو چنــدان اثــر کــرد چنـان مسـتغرق محبـوب خـود شد نـــدارد اگھی ز اقـــوال و افعـــال

شــود گــوش مــرادش نشــنونده شـود بـاب فتـوحش جملـه بسـته ولي زين ره نـــــدارد هيچ حاصل تمــامت راههــا را او فــرو بست بــه ینــدار غــرور از ره فتــد دور ز دین باشــد بــروز حشــر درویش کــه باشــد مــدعی پیوســته کــدّاب کزین میـدان بمسـکینی بـری گـوی نبایّــد بــود هــر جــائی دمی بیش حقیقت گــَـردد انـــدر وی معـــانی کـه تـا بـاغت نگـردد جملـه بی بر بـدان کـو خـاک بـر سـر میفشـاند یقین کــــز وی عبـــودیت نیاید تلی دان ای بــرادر در ره خــوپش حقیقت دان کــه تــو در بنــد انی همــان خــود را ز عادتهــا نگهــدار نمانــد در تــو خــود خــواه و ارادت چـو خـواهی بـر مـراد او تـو نـدّی کـه از ضـد نیسـت سـود هیچ بنـده قبای بندگی آمید بیرو راست یقین بایــد کــه میخواهــد خــراجی نهــد از بنــدگی بــر فــرق او تــاج چه جای ملک و تخت و طوق و تـاج

قضیه منعکس گیردد بگیویم مریددی را ز اول شید میرادی بدان که طالب و مطلوب گردید که آن محبوب را بیخویش تار کرد

در آن حالت بود که باشد او خـوش بهر چه از حضـرت آیـد دیـر یـا زود نیـاز ونـاز باشـد گـاه و بیگـاه پس آنگـه بـا خـبر گـردد ز هـر کـار ممّکن گـردد انـدر حـالت خـویش هم از حضرت خبر دارد هم از خـود بــود این مــرد مجمــوع المعـانی بــدو کن اقتــدا در جملــه کــاری شناسـد هـر کـه او بیخـویش نبـود شناسـد هـر کـه او بیخـویش نبـود

که از یادش تمامت نیک و بد شد بود چون مردهٔ در دست غسال مراعاتش کند محبوب دلکش بود از جان و دل راضی و خوشنود عبارت را نباشد اندرو راه شود مکشوف بر وی جمله اسرار که صاحب حال گردد مرد درویش شناسد بد زنیک و نیک از بد حقیقت خیورده آب زنیدگانی کم تا ضایع نگردد روزگارت کمال بندگی زین بیش نبود

در تحقیق و بیان ارواح خاص الخاص

در ان شب خواجهٔ مـا شـد بمعـراج درون پـــــرده ديــــد ارواح جمعي جمــال معــنيش منظــور ايشــان همه گشته ز جمعیت چـو یـک جـان همه از روی معـنی گشـته یـک رنگ همــه حــيران وقت لي مــع الله همـه در عشـق صـاحب درد گشـته همــــه محبــَــوب درگــــاه الهي ھمــہ انــدر کشــیدہ میــل مــا زاغ همــه در نیســتی فقــر مســکین بــداده جملــه را پوشــیده ز اغــاز شـده فـانی ز خـود بـاقی بمحبـوب ز غــیرت یافتــه هــر یــک نصــیبی ز دل تــابع شــده او را هم ازجــان نَـــَـدا آمَــــد ز درگـــــاه الهی همین جمعنــد خــاصَ صــحبت تو همـه از نــور خــود موجــود گشــته بصـورت جملـه مسـکینندو درویش خــوش آمــد خواجــه را زان جمــع پرنــــــور بفقر و مسکنت چون دیدشـان جمع چو دید ان عهد و ان میثـاق ایشــان در ان مجمـع نمـود از ذوق شـوقی بكـرد از لطـف خـود سـردار اكـرم تشــرف یافتنــد ایشــان بــدین نــام شـراب فقـر بی ایشـان نخـورد او بمسـکینی چــو ایشــان را لقب دید بحــاجت صــحبت ايشــان زحــق خواست

بصُورت چونکه باز آمید ز معیراج ز ذوق صیصحبت ارواح ایشیان نیدا آمید کیه ای شیهباز حضرت وجود تو ز بهیر خیاص و عیام است

نهاد او بـر سـرش از بنـدگی تـاج شـده ازنـور تابـان همچـو شـمعی شـده از نیسـتی در خـاک راهش بفقــر و مسـکنت درگشـته اخــوان همـه فـارغ شـده از نـام و از ننگ درون پــــردهٔ اسرارشــــان راه محبت را بجــان در خــورد گشــته همــه مقصــود صــنع پادشــاهی محبت برکشـــیده جملـــه را داغ شــــده آزاد از تلــــوین و تمکین بخلوتخانــه اســرار خــود بــاز همـــه هم طـــالب و هم گشـــته مطلــــــوب بقـرب انـدر شـدہ هـر يـک قريـبی نه معجز خواسته هرگـز نـه برهـان کــه ای مقصــود صــنع یادشــاهی عطاهـــا یافتـــه از حــــرمت تو از ان نورنـد خـود مسـعود گشـته بمعنی جمله بی پیوند و بی خـویش شده انـدر محبت مسـت و مخمـور همه گشته بمعنی چـون یکی شـمع بصـورت نـیز شـد مشـتاق ایشـان کـه شـد در جـان هــر يـک همچــو طــــــوقى ۔ بــا خــوانیت ایشــان رامکــرم از ان نسبت برامـد جملـه را كـام بایشـان و همـه کس بخش کـرد او همــــه افعالشــــان عين ادب ديد که تا گردد تمـامت کارشـان راست بجودش هر دو عالم گشته محتاج نمیشــد نــزد نزدیکــان و خویشــان بگــوش سرشــنیده راز حضــرت ز جودت کار جملہ با نظام است

بصــورت اهــل صــورت را نگهــدار بمعــنی یــار غــار اهــل دل بــاش چـو خـواهی صـحبت ارواح ایشـان همان صحبت حوالت بـا نمـاز است چــو معــراج نمــاز آغــاز کــردی ز جان چون راز حضـرت میشـنیدی شدی چشم دلش روشن بدان جمع بــدی معلـــومش از نـــور نبـــوت ز جاهش جمله صاحب جاه گشته ینــــاه امت بیچــــاره باشــــند شـود از جـاه ایشـان فتنههـا دفع چــو معــراج نمــاز او ضــرورت ز حـد و حصـر بـیرون بـد معـارج تــو جــز معــراج ظــاهر را نــداني شــبانروزی بــدش هفتــاد معــراج بهر معراج قومی را زحــق خواست تـــو قـــدر امت احمـــد نـــداني چہ دانی قدر این امت کے چونست بجهــد خــویش میکن روز و شــب ... شـــــــکرانه کــردن کی تــوانی بـدین شـکرانه جـان را در میـان نه کـه تـو زین امـتی پـاک و گزیـده

کـه مـا تـا خـود تـرا آریم در کـار بهمت پاســدار اهــل دل بــاش که گردی مستفیض ز اشباح ایشان در آن حـالت کـه مـا را بـا تـو راز است

در ان سـاعت هـزاران نـاز کـردی همــه ارواح ایشــان جمــع دیــدی کـه بودنـدی ز نـورش گشـته چـون شـــــــــــــــمع کــه هســتند جملگی اهــل فتــوت تمــامت خــاص ان درگــاه گشــته تمـامت را بجـان غمخــواره باشـند بیابـــد امتـــان از جودشـــان جمع بــدی عــالیتر از معــراج صــورت ندانی تو کہ تا چون بد معارج بباطن چـون رسـی بیچـارہ مـانی بهـر معـراج قـومي گشـته محتـاج تمـامت کـار امت زو شـده راست کــه پوشــیدند از تــو این معــانی کے ان از حـد وهم تـو بـرون است تـرا برهانـد ای جـان از تعب شـکر مگــر در عجــز خــود را بــاز دانی بـدین نعمت بـود جـان در میـان نه همی از بهـــــر رحمت افریــــده

# در توحید و در بیان آنکه باب توبه نبندد که موجب ختم ولایت نباشد

برافزاینــدهٔ این شــمع خــاور ز بهــــــر مســـــکن اولاد آدم بقــای این جهــان چنــدان مقــدر نیایـــد بعـــد از آن دیگـــر بقـــایش نخواهد شد کس از محشر پریشان بایشـان دان کـہ ابـاد اسـت گیـتی بمعـنی و بصـورت گشـته انسـان کـــه خـــاص بارگـــاه کبریایند بـود داخـل در ایشـان اهـل ایمـان ز معـنی غافـل و بیکـام باشـند ز من گــر نشــنوی بشــنو ز قــران کـه در محشـر سـزای نـار باشـند کــه تــا برنــاورد دوزخ ز تــو دود بمعـــنی باشـــد او را پـــار و پیوند کــه خواجــه امتــان را ال خواند بـــود فرزنـــد او دلخـــواه و دلجو بحشــر انــدر ز معنیهــا کنــد کــار یقین میـدان کـہ تـا یـابی سـعادت ولاًيت را نباًشـــد قطـــع نوبه بــود صــاحب دلی در هــر مکــانی

خداونـــد جهـــان دانـــای اکـــبر بقــدرت چــون پديــد اورد عــالم بعلم و حکمت خـــود کــــرد داور کـــه مانـــد انبیـــا و اولیـــایش یقین میـدان کـہ تـا باشـند ایشـان ز بھـــــر ادمیزادســــت گیــــتی دو فــرقت ادمی را باشــد ای جــان گــــــروه اولی زان انبیایند دوم فرقــه از ایشــان اولیــاء دان جز اینها جملـه چـون انعـام باشـند نـه از خـود گفتـه شـد این نکتـه ای حه از خود صف شد این نخته ای جــــــان بصـــورت آدمی بســـیار باشـــند بمعــــنی آدمی میبایــــدت بــــود بـــود امت نـــبی را همچـــو فرزند کســی بایــد کــه او این حــال داند بمعــنی هــر کــه از ادم دهــد بو شـد از معـنی بصـورت راه بسـیار ز من بشـــنو تــــو از روی ارادت کے تا مفتوح باشد باب توبہ

بهــر وقــتی و هــر دور و زمــانی
که باشـد آن زمـان از وی مشـرف
وجـــود او بلاهـــا میکنـــد دفع
نباشــد ختمشـان تــا روز محشر
بصــورت تـا یکی گــردد ز ایشـان
چــو ایشـان رخت بربندنــد یکسر
چــو بردارنــد تمــامت اولیــا را
کسی کو غیر ازین بیند خیـال است
بـدین قـول اتفـاق اهـل دین است

همان جا و مکان ازوی مشرف بجمله مردمان از وی رسد نفع که گردد این جهان یکسر مکدر نگردد گیتی از محشر پریشان شرود گیتی از محشر پریشان محشر قیامت کشاف گردد آشکارا وگر گویند ایشان را وبال است یقین میدان که این گفته چنین است

در بیان قوتهای معنی

بجـــز این قـــوّت و این زنـــدگانی کنـــد تقریـــر اهـــل این معـــانی کے دارد ھےر وجےودی زان ثباتی دگرگــون قــوّت و دیگــر حیــاتی مـــدد باشـــد ورا از روی معـــنی حیـــات قـــوتی از روی معـــنی حیــات ان وجــود افســرده گــردد گــر ان قــوت دمی پژمــرده گــردد درین عالم که خواهـد گشـت فـانی ســه قــوت امــد اصــل زنــدگانی بــود پاینــده زان قــوت شــکوهی بــدان قــوت قــوام هــر گــروهی یکی نفسـانی ای جـان تـا کـه دانی دوم روحـــانی اصـــل زنـــدگانی سےیم ربانی آن کے شے حیقت بـدان زنـده شـوند اهـل طـريقت بــــدنیا باشــــد ای پــــار یگانه حيـــات بيشـــتر اهــــل زمانه بجــان و دل شــوند جوینــدهٔ او تــو ینــداری کــه هســتند بنــدۀ او تو گوئی یا و سـر درهم شکسـتش هر ان یک را که شد دنیا ز دســتش تمــامت خــون او گــردد فســرده بـود از معـنی و صـورت چـو مـرده کــه میــدارد تــرا پیوســته حــیران بــود این قــوّت نفســانی ای جــان بـود ازذکـر و طـاعت نیـک دریـاب حیـات و قــوت بعضـی از اصـحاب اگر یک ورد از ایشـان فـوت گـردد همان صورت برایشان مـوت گـردد جگـــر پرتـــاب دارد دیـــده پـــرنم یکایـــک خــــالی از انــــدوه باشد ز خــــوف دوزخ و تــــرس جهنم همیشـــه بـــا غم و انـــدوه باشد نعیم خــــویش را جَوینـــــده دایم درین اندیشـــه میباشـــند نـــایم سـخنها در فراسـات و کرامـات شـود ظـاهر ازیشـان در مقامـات ببــوی عیشِ عقــل زنــده باشــند اگرچــه از دل و جــان بنــده باشــند نباشـند هرگــز از چــیزی پریشــان بـود روحـانی این قـوت در ایشـان کــه آگاهنــد یــک سِــر از حقیقت حیــات و قــوت اهــل طــریقت نــه دوزخ یادشــان ایــد نــه جنت بــــود دایم همیشـــــه از محبت شـوند یکبـاره از اندیشهها خـوش ز امیـــد بهشـــت و خـــوف اتش بـــترک جملـــه نســـبتها بگویند کرامــــات وفراســـت را بجویند نخواهنــد از کســی ملکی و مــالی ندارنــد انتظــار کشــف حــالی مـــراد خـــویش در اغـــوش دارند زیــارت انکــه ایشــان گــوش دارند محبت را بجــان جوینــده باشــند ببـوی وصـل جانـان زنـده باشـند تو ان قـوت حیـاتی را مـتین خـوان بــود ربــانی این قـــوت یکی دان بدان قـوّت هـر انكـو زنـدگى يـافت فنــا یکبــاره از وی روی برتــافت ریاضــتها کشــیدن بایــد ای یـــار ببازی برنیایــد این چــنین کــار بســـی تکلیفهـــا بـــر وی نهـــادن عنــان خــود بدســت يــير دادن

در بیان مواظبت بریاضت و چهار اربعین و کیفیت آن مـربّی بایـد ای جـان انـدر این راه کـه او باشــد ز ســر کــار آگــاه

تن انــــدر راه دین بایــــد در آورد تــــــرا در اربعینت یــــــیر باید طــبیب معــني امــد یــیر این کــار طــبیب حــاذقت بایــد برانــدیش اگــــر بی پــــیر باشــــد اربعینت تـــو ربـــانی ز شـــیطانی نـــدانی هِــوائی را خــدائی خــوانی آنگــاه اگــرَ باهســتی و همدســت کــردی بمــــانی در خیــــالات هــــوائی علاجت بعـــد ازاین دیگـــر نشـــاید مجــو از پــير خــود زنهــار دوري بمعــنی حاضــر درگــاه او بــاش بصورت گر شـوی از پـیر خـود دور بمعنی چون شــوی همــراه و حاضر چـو غـایب صـورتی حاضـر صـفت ِ بمعنی چونکہ غـایب گشـتی ای یـار بصــورت حاضــر وغــایب بمعــنی بــزرق و حیلت ودعــوی و تلــبیس بمعيني حاضير وغيايب بصيورت نـــدارد غيبت صـــورت زيـــاني نمیگـویم کـه صـورت معتـبر نیست ولی چون تابع معـنی اسـت ای یـار نباشــد این چــنین کــار همــه کس

چهـــارت اربعین بایـــد ســـر اورد کــه هــر خــواب تــرا تعبــير بايد بــدین دعــوی مکن انکــار زنهــار تـو معلـولی هـزاران علـتی پیش بـود شـيطان در او يــار و معينت درین معــنی فــرو مــانی بمــانی فےرو بندنےد ہے تے پکسے ان راہ بزیـر پـای شـیطان پسـت گـردی بعمــــر انـــدر نیــــابی زو روائی کــه غــول مســتیت از ره رباید تــو میکن ًدایمــاً بــا او صـَـبوَری مــدام انـَـدر پنــاه جــاهَ او بــاَشَ بمعنی زو مشو یـک لحظـه مهجـور بــود پیوســته پــیرت در تــو نــاظر که تا بیرون شـوی از صـف اوبـاش بــرون رفــتي يقين از جمــع احــرار همـه زرق اسـت و تلـبيس اسـت و دعـــــَــو راضی جـز کـه ابلیس نگردد از تـو راضی جـز کـه ابلیس اگـر وقـتی تـو کـردی از ضـرورت چو معنی نیست غـایب یـک زمـانی کـه کـار صـورت ای جـان مختصـر

بکسـب معـنی خـود میکنـد کـار خــبرداران معــنی را بــود بس

در دستِور اربعین اول فرماید

ز هـر کس تـا تـوانی پـوش ان راز بکم خــوردن تــرا بایــد ســراورد پس انگه لقمهها بـر خـود شـمردن کے تـا از نفس ناپـد بــر دلت غم بـدان خـوردن تنت را پـرورش کن کے تا قےوتت شےود پنجےاہ بےرنج کـه تـا ضـعفی نگـردد در تـو ظـاهر مشو با نفس خود پیوسته در حرب درین معــنی مکن بــا نفس حــربی ندانـد کس کـہ تـو گوشـہ گزیـنی تــرا بهــتر کــه ان پوشــيده ماند که کس واقف نگـردد نیـک و بـد را بـــرون جمــع بايـــد شـــد بناچـــار کــه تــا یابــد دلت ارام و ســلوت در او اندیشهها میکن تـــــو باریک چنانکـه ان جـای را تـو دانی و بس دم او بــر تــو جــز تریــاک نبــود صـلاح کـار خـود پکسـر در ان بین بــری شــو از ریــا و ذوق ســمعه

چـــو کـــردی اربعین اول اغـــاز در آن مدت کـه ان خـواهی بـراورد ببایـــد احتیـــاط طعمـــه کـــردن کـني هـر شـب بتـدريج انـدکي کم شب اول دو صد درهم خــورش کن بـدین تـرتیب هـر شـب میفکن پنج ھمــان ينجـــه مقـــرر تــا بــاخر اگـر میلت بشـیرین باشـد و چـرب بهـر هفتـه بخـور شـیرین و چـربی ولی بایــد کــہ یـک گوشــہ گزیــنی اگــــــر جفت حلالت هم نداند بیوشــی از خلایــق حــال خــود را اگر معروف خواهی شـد بـرین کـار یکی گوشـه گــزین از بهــر خلــوت چنان جائی کـه باشـد تنـگ و تاریک ولی پوشـیدہ بایــد آن ز هــر کس اگـــر یـــیرت نشـــاند بـــاک نبـــود بھرجــائی کــه او گویــد تــو بنشــین مکن تـــرک جمــاعت وان جمعه

برون میرو ولی از خلی مگریز همیشه با وضو و ذکر میباش بنصف آخر شب پاس میدار وسب هیر جمعهٔ میدار زنده اگرر نیوری بهبیای یا خیالی اگر نیوری بهبیای یا خیالی بصورت گر بود پیرت ز تو دور اگیر ممکن بیود اعلام کیرن میرن میدار احوال خود پوشیده از پیر همان احوال را پوشیده میدار بیم عشر اولین تسییح کن ذکر بین میوه که شد گفته نگهدار بدین شیوه که شد گفته نگهدار اگیر دولت بیود یار و قرینت

بصورت با کسی اندر میامیز بجان آنگه بدل با فکر میباش تطیع میگذار و اشک میبار بجان بشنو تو ای مرد رونده نظیر بیا آن مکن در هیچ حالی مدار احوال خود از پیر مستور به پیرت خود از پیر مستور درین معنی همیشه فکرد برتو اسرار درین معنی همیشه فکرد برتو اسرار که خود مکشوف گردد بر تو اسرار که تهلیلست ازتو بهترین گفت که تهلیلست ازتو بهترین گفت ز خواب و خود و وز گفت وز کستردار کیستردار ایسان ایسان کورد و اسرار کستورد و ایسان کستورد و ایسان گفت کستورد و وز گفت وز کستورد و ایسان گفت کستورد و وز گفت وز کستورد و ایسان کستورد و وز گفت وز کستوردار کستورد و وز گفت وز کستوردار کستورد و وز گفت و کستورد و و کستورد و کستورد

در بیان اربعین ثانی

پس آنگه ساز و ترتیب سفر کن تو اصل کار خود را نیستی دان بساز از جان تو ساز اربعینت بسکر آور اربعین شده مستغرق وقت بندکر اندر زبان با دل موافق مکن ذکرری بجیز تهلیل جانا مگردان قوت خود کمتر ز پنجاه مگردان قوت خود کمتر ز پنجاه بقدر طاقت خود کمتر ز پنجاه بقدر طاقت خود خواب کن دور شب هر جمعه بیدار میباش چنان میکوب این در را بحرمت پدین سان اربعینی چون برآری

بکلی خـویش را از خـود بـدر کن کـه از هسـتی نیـابی ذوق ایمـان کـه تـا ایـزد بـود یـار و معینت تهی از خـود شـو و فـارغ از اغیـار بری گشته ز شـکر و کبر و ازمقت بدار ای جان که تـا باشـی توصـادق کــه تـا گـاهیت بهــتر ذکــر دانا کـه تـا گـاهیت بنمایـد تـرا روی تمـامت بـرگ خـود را سـاز یـابی مباش ایمن ز نقش خـویش در راه ز بیخـوابی مشـو یکبـاره رنجـور بجـان و دل تـو انـدر کـار میبـاش بـدان در ره ز معــنی برقــراری

در اربعین ثالث فرماید

سیم را چونکه خواهی کرد آغاز بسیر یکباره از تسرس جهنم تو قوتت کن ز ذوق ذکر حاصل بغیر از کلمه توحید ذکری زبان ظاهر خود را تو دائم که تا گویا شود در دل زبانی چو ذکر دل ترا آید فرا دید ز خواب و خورد خود بیزار گردی دلی را کانسدرو این درد باشد کشش از مطرب مذکور یابی بدین دولت چو گردی تو سزاوار اگر هستی توعالی همت ای یار

تــو خــود را از تمناهــا بــپرداز هم از امیـد خلـوت خـوب و خـرم مشـو یـک دم ز ذکـر و فکـر غافل مکن در هیچ تسـبیحی تــو فکـری بــدان گفتن همیشــه دار قــائم کـــه از گفتن نیاســاید زمــانی همــه احـوال تــو یکســر بگردید گهی مسـت و گهی هوشـیارگردی چـه جـای خفت و خـواب و خـورد باشد

وجــود خــود از آن مســرور یــابی شود مکشوف بر تو بعضـی اســرار

بدین ره هـر کـه عـالی همت آمد چـو عـالی همت آمـد مـرد درویش هلاک تــــو بهمت بــــدر گــــردد یقین میـدان کـه هسـتی مـرد همت چـو عـالی همـتی گـردی ز احـرار بنــــا از همت عـــالی بــــرآور

مشـو قـانع درین ره جـز بدیـدار سـزای قـرب ووصـل حضـرت آمد کنـد تـرک وجـود و هسـتی خـویش بهمت دان کـه صـاحب قـدر گـردد کـه باشــد همتت در خــورد همت بودعــالی همم پیوســته ز اخیــار پس آنگـــــه اربعین دیگـــــر آور

در بیان دستور اربعین رابع

چــو کــردی اربعین دیگــر آغــاز درین نـوبت دگرگـون گـردد احـوال شـوی مـرده ز هسـتیها بـه یکبـار بــترک ذکــر و فکــر خــود بگــوئی چنــان مســتغرق مـــذکور گـــردی مگـــر وقت ادای هـــر نَمـــازی بجــز یـک قطــرہ ابی وقت افطــار بیـــابی تـــو عنـــایت را عطـــائی دگــر هرگــز خــبر از خــود نــداری مگــر در صــبح آخــر روز ناچــار چــنین گــر بــر ســر ایــد اربعینت بــدین دولت نیابــد هــر کســی راه درین امت کسـان هسـتند مسـتور کـه روزی را کـه بگذارنـد در صـوم ســه روز ایــام بیضــی را کــه دارند هـر ان کشـفي کـه ايشـان را بچـل

بُـرَ اینهـا کشـف گـردد آن بیکـدم ازین بگــذر فلان ســاز دگــر ســاز چــو این چــار اربعین آمــد بانجــام

بکلی خــویش را از خــود بــپرداز که خواهی گشـت ای جـان صـاحب حــــــال کـه بـر تـو نایـد از هسـتی دگربـار بیکرہ دسـت ودل زانجملـه شـوئی که صد فرسـنگ از خـوددور گـردی تـرا بـا خـود دهنـد از بهـررازی درونت از خـورش ندهــد دگــر بــار بیابــد نفســت از خــوردن رهــائی کــه تــا این اربعین را برســراری هم از خود بـاخبر گـردی هم از يـار بسا دولت کہ بـا جـان شـد قـرینت مگر انکس کـه باشـد خـاص درگـاه بمعــنی دائمــاً از خلــق مهجــور بــود فاضــلتر از چــل روز ان قــوم از ایشـــان اربعینهـــا درگذارند شـود حاصـل بجـد و جهـد دلسـوز از ان باشــند بــر جملــه مقــدم کہ با ھـر کس نشـاید گفتن این راز دگرگون ریـزم انـدر حلـق تـو جـام

در بیان سماع و کیفیت آن

چو یابی سمع دل گردی تو آگاه بپوشند بر تو یکسر این معانی حقیقت دان که او را شوق نبود کسی داند که صاحب ذوق باشد نباشد از سماعش جمع معنی نباشد در صف جمع طریقت نه طالب باشد او هرگز نه مطلوب تو او را زنده دانی هست مرده نثار از جان و دل سازد در این راه نام از ناجنسان بسی مستور باید ز ناجنسان بسی مستور باید همه شادی دل اندوه و غم شد که نفس او بهستی گشت قائم که نفس او بهستی گشت قائم

سماع اصلی بزرگست اندرین ره اگــر ســمع دلت نبــود نــدانی کسـی را کـز سـماعش ذوق نبـود بنــای عشــقبازی شــوق باشد کسـی کـو را نباشـد سـمع معـنی بــود معــزول از ســمع حقیقت بــود جـان و دلش از ذوق محجـوب شـود اوصـاف او یکسـر فسـرده ارو هرگـــز نیایـــد هیچ کــاری بســر پــرد درین ره مــرد آگــاه بســر پــرد درین ره مــرد آگــاه زمان باید پس آنگـه خـوش مکـانی زمنهیـــات شـــرعی دور باید ولی برمبتــدی زهــر اســت دائم ولی برمبتــدی زهــر اســت دائم ولی برمبتــدی زهــر اســت دائم ولی برمبتــدی زهــر اســت دائم

ز گفت و خواب و خور بـیزار گـردد زبـــانش دائمـــاً گویـــای این راه تمــامی از کــدورت پــاک گــردد نباشـــد طـــالب جـــاه و متـــاعی ز آواز خوشـــی کایـــد بگوشش ببــوی وصــل جانــان زنــده باشد چـو زین عـالم تـرقی کـرد درحـال مگـــر گوینـــدهٔ خـــوب و موافق در ان پرده که رهرو را مقـام است از ان صورت بود گر هسـت دلکش خـــورد روحش بمعـــراج معـــانی اگــر حاضــر بــود صــاحب نيــازي کنـــد زان توشــــهٔ راه قیــــامت چےو زین عالم تےرقی کےرد رہےرو بـــوَقُتُ اســـتماع قـــول قـــوّال تــو گــوی شــفقت از روی فتــوت تـرا جمـع بايـدش كـردن ز احـوال بصــورت بــا تــو در جنبــد زمــانی شــود بیمــار حــالان را طبیــبی بود چون کیمیـا ان وقت و ان حـال تمــامت را برنــگ خــود بــرآرد ســزای وقت و اســتعداد هـــر یک بـود نـادر چـنین صـاحب سـماعی بجـان ان چنـان وقت و چنـان حـال در ان جمع ار شـوی حاضـر بیکبـار اگــر يـک دم در ان محفــل نشــيني خــوری زان مجمــع اب زنــدگانی شنیدہ باشی ای جان حال شاہد

گهی مست و گهی هشیار گردد بجان ودل بود پویای این راه برش هر زهر چون تریاک گردد بیوسته جویای سیماعی رود از شوق جانان عقل و هوشش بسوقت و فهم او گوینده باشد در او ظاهر نگردد قول قوال قرین حال او معشوق و عاشق بدان کین سالکان را زآن مقام است

شود وقت عزیزان یک زمان خوش ز جـــیوی قــــیرب اب زنــــدگانی بـروز ان وقت ان بـرگی و سـازی در آن رہ یابـــد از آفت ســـلامت سماعش را تو شرح و وصف بشنو که هر یک را دگرگون گـردد احـوال ببایــد کــردن او را صــد مِــروت که تا حاضر شود بـا تـو در ان حـال دهـد حـالات خـود را زان نشـانی دھــد صــاحب نصــيبان را نصــيبي بگــردد جملــه رازان جملــه احــوال بــر ایشــان روز بــدبختی ســرارد ببخشــد خلعــتي زانجملــه بيشک کہ بـر هـر کس بتابـد زان شـعاعي کہ تا یکسِر بگرددِ بـر تـو احـوال نمانـــد از گنـــه برگـــردنت بـــَار بســا تخم ســعادت را کــه چیــنی بدل حاضر شو ای جـان گـر تـوانی مشـو منکـر تـو بـر احـوال شـاهد

# در بیان شاهد بازی و اینکه شاهد بازی که را مسلم باشد

چـو هستی طالب کار ای بـرادر کـه تاکـارت نگـردد زان پریشـان بـود قــومی کـه دارد اسـتطاعت کـه تـا شـاهد بــود یکبـاره زاهد ندانــد هیچکس احـــوال ایشـان که باشد میـل ایشـان سـوی معنی نمانــد پــردهٔ بــر روی اســرار میـان جـام و بــاده فــرق دانند بــود این اوســط احــوال ایشـان که تا خـو گـر شـود در سـر اسـرار بهــ تــود این اوســط احــوال ایشـان بسـر حــد بلـوغ خــود رســد بـاز بحــز انـــدر ره وحـــدت نیویند بحــز انــدر ره وحـــدت نیویند کـه تـا منکـر نگـردد کس ز اعیـار کـه تـا منکـر نگـردد کس ز اعیـار که تا بیدار گـردی یـک ره از خـواب

ز سـر بـیرون کن انکـار ای بـرادر تـرا گفتم مشـو منکـر بـر ایشـان ز اصـحاب بــزرگ این جمـاعت کـه بـا ایشـان نظـر باشـد بشـاهد بـود عـالی مقـام و حـال ایشـان نباشــد رهگذرهاشـان بشــهوت نبودی معـنی نباشـد رانکـه ایشـان را در این کـار خـودی خـویش در وی غـرق دانند خـودی آنکـه ایشـان را در این کـار درنگ آنجـا کنـد سـال سـه و چـار کنـد انـدر فضـای خـویش پـرواز کنـد انـدر فضـای خـویش پـرواز از آن پس شـاهد و زاهــد نگویند نشـانها باشـد ایشـان را درین کـار نشـانها باشـد ایشـان را درین کـار بگــویم زو نشـانی زود دریـاب

نشــان آنکــه شــاهد بــاز باشد کشـد هـر لحظـه صـد درد و بلايش بصــد زنجــیر او را بســت نتــوان نه زو وصل و کنار و بوس جوید بدیـــدار مجـــِرد زو بـــود خـــوش نشـان دیگــر ان باشــد در ان حـال اگــر باشــد ز عصــیان انــدرو دود کند یک ره بترک او فسق و عصیان شـــود صـــاحب ولایت شـــاهد او اگــر او از پی شــاهد دهــد جــان رود اُو اُز پی شـــاهد پیـــاپی بــود شــيطان هميشــه هم بــراو بگفتم بــا تــو ســرّ کــار شــاهد بــود نــادر چــنین مــرد یگانه بود این حال خـاص الخـاص مـردان نباشــد کــار ایشــان جــز عطــائي ز من گــر طــالبی بشــنو تــو يــارا

بشــاهد بـــر ازو صـــد نـــاز باشد درافتــد هــر دمي صــد ره بيــايش بســـر ایـــد بـــر او ازدل و جـــان ھمیشــہ بــر طریــق شــرع پوید نگــُردد هرگــزَ از َچــیِزی مشــوش کــه شــاهد باصــلاح ایــد ز احــوال صـــلاحیت درو پیـــدا شـــود زود نپویــد جــز بــراه شــرع و ایمــان بـــر او یابـــد هـــدایت شـــاهد او بود در عشق او مـدهوش و حـیران ازو بگریـــز و میکن از وی انکـــار نباشـــد هیچ چـــیزی در ســـر او بجــــان ودل شــــنو این راز زاهد کــه شــاهد باشــد او را زین بهانه کسی را نبود انکاری بر ایشان ز عیـــبی دور و خـــالی از ریـــائی دو فرنـــه دان تمـــامت اولیـــا را

### در بیان اولیائی که تحصیل علم کرده باشند و اولیائی که امی باشند

گـــروهی علم ظـــاهر را بخوانند بكــار ارنــد علم ظــاهر خــويش کم افتــد ســهو انــدر راه این جمع شــوند غــواص در بحــر شــریعت روش بس تـِیز دارنــد انــدرین راه بیابنـــــد انگهی علم عطـــــائی شـــود علم لـــدني يـــار ايشـــان چــــو آن علم لــــدني را بدانند بـــود امّی گـــروهی چنـــد دیگر ولى اًعمال ايشـان جملـه بـا شـرع بتعلیم خـــــدا علمی بدانند ز قــول و فعلشــان هــر چــيز كايد ھمــہ اقــوال ایشــان گــر بجویند اصـول شـرع و قـانون طـريقت از ایشان گر کسی پرسـد سـئوالی بونـد از جملـہ قـومی بـا سـلامت بــراه شــرع و تقــوی در بکوشــند ھمہ کس نیک ظن باشد بـر ایشـان ملامت ورز باشـــند جمـــع دیگر همیشـــه در ملامت عشــِـقبازند نگــردد صــادر از ایشــان گنــاهی بمــردم در نماینــد ظــاهر خــویش ولیکن تــرک پــک ســـتّت نگویند بُـترکُ جـاهُ کـان سدیسـت محکم ز نـــام وننـــگ خـــود آزاد گردند

فــروع و اصــل او یکســر بدانند شـوند بینـای اصـل ظـاهر خـویش کے نےور علم ایشـان هسـت چـون شــــــــــد انــــــدرو درّ جقیقت بیابنــــــد انـــــدرو ز سےر کار گردنے زود اگاہ کـز ان روشـن شـود سـر خـدائی برآیــد در دو عــالم کــار ایشــان ز جملـــه علمهـــا دامن فشـــانند ندانســـته نخوانـــده هیچ دفـــتر موافـق باشـد انـدر اصـل بـا فـرع کــزان دانش همیشــه زنــده مانند بود مستحسـن انـدر شـرع و شـاید حقیقت شــرع باشــد انچــه گویند بداننــــد جملگی انــــدر حقیقت جـــواب او بگوینـــد بی خیـــالی برایشـــان نگـــذرد هرگـــز ملامت بظـاهر حـال خـود از کس نیوشد مگــر انکــو بــود در دین پریشــان شـدہ منکـر بـر ایشـان قـوم یکسر کے یک دم با سلامت درنسازند بجـــز تقـــوی نپوینـــد هیچ راهی که تا گویند هسـتند جملـه بـد کیش بے عمیر خیود رہ بیدعت نیویند بگوینــد و شــوند فــارِغ ز هــر غم چوانکاری کنی دلشاد گردند

# در شرح کشف اولیاء

سه کشف است اندرین ره تا بدانی بیود علم نخستین کشف است السرار وجودت از خودی چون گشت خالی مشو ایمن درین هر دو ز شیطان بلی انستر عیسانی ره نیابد تسو بازیهای او را نیک بشانس بیود هر کشف را ظاهر نهانی نشان کشف علمی را تو بشناس نشان کشف علمی را تو بحکمت بدان اوصاف چون موصوف گردی بدان اوصاف چون موصوف گردی بلی ذوقیست در گفتن هیوائی بلی ذوقیست در گفتن هیوائی کمینگاهی است شیطان را درین ذوق

چنــان مســتغرق گفتن شــود مــرد بــود عشـــقی زبــانش را بگفتن زبـــانت انـــدرین دم بســـته باید تو گفتن را شوی مـانع بـه یـک چند شــود پیــدا تــرا کشــف خیــالی بســــی اوازهــــا ایــــد بگوشت بســـی احـــوال غیـــبی را بـــدانی مخـور لقمـه بشـبهت انـدرين راه نشــان آن باشــد آن کس را در آن ـــال شـود نـوری قـرین چشـم ظـاهر بھر کس گر نظر کرد اندر ان حــال در آن حـــالت بصـــورت درنماند بدانــد آنکســی کــو را سـعید است قیـامت نقـد او گـردد در آن حـال بـــه بینـــد صـــورت ابلیس را هم ـــــوش اواز تحمیـــــد ملایک همــان تســبیح حیوانــات یکسر سراســـــر بشـــــنود ان را بداند نشان چشم و سمعً جانً همین است

اگــر خواهــد کــه آرد در عبــارت در آن سـر وقت او بیهــوش گــردد کــه تــا این حــالش پوشــیده ماند چـو عـالی گـردد آن کشـف عیـانی شود نوری قرین چشمش از شــرع وجــود خــویش بینـد سـنگ یـاقوت درون خــود خنـک یابــد از آن ذوق

بـــه علمی و خیـــالی و عیـــانی اگــر بــا او عمــل باشــد تــرا يــار یس انگــه کشــفها باشــد خیــالی درين هــر دو بــود راهش يقين دان در ان راز نهــــــانی ره نیابد کہ تا ضایع نگردد بر تو اُنفاس نبنـــدد بـــر تـــو بـــر راہ عزازیل کــزو پیــدا شــود روشــن معــانی کے تا داری همیشے پاس انفاس ھمــان گویــا زبــان تــو بحکمت بسـی پوشـیدههای گــردد عیــانت اکے گےوئی سےخن موقبوف گےردی زبــان را انــدرین گفتن مجنبــان ندانـــد این بجـــز مـــرد خـــدائی کــه میــل نفس را بفریبــد آن ذوق کـه گـردد خـالَی او از خـواب و از ـه گفتن را نــه بتوانــد نهفتن کے کیار و بیار تیو پکسیر گشیاید زبــان خــویش را داری تــو در بند بسـی صـورت درو بیـنی تـو حـالی

که کار و بار نو پیشتر کشاید زیبان خیویش را داری تیو در بند بستی صورت درو بینی تو حالی که آیند دل در آن حالت بجوشت که تا بسته نگردد بیر تو آن راه که تا بسته نگردد بیر تو آن راه که ربانی بیود آن نیور طاهر بگیردد در درونش جمله احیوال بگیردد در درونش جمله احیوال حقیقت معینی هیر یک بداند هم آنکس را که از حضرت بعید است

که بر وی کشف گردد جمله احوال شناسا گردد آن تلیس را هم همان تسیح و تمجید ملایک شرود معلوم او را ای برادر از آن آواز حروب یقین است کسی داند که او صاحب یقین است و یا رمیزی بگوید در اشارت کسی از وقت و حال او نداند بخواهد دید سید را نهانی بخواهد دید سید را نهانی بدان بینا شود از اصل تا فرع بمود بیخویشتن حیران از آن ذوق شود بیخویشتن حیران از آن ذوق همره عالم همی بیند چو آتش

بــــــرون از حیلت و از زرق بیند فـرو مانـد زبـان از قيـل و از قِـال وجودخــویش بینــد همچــو زنگــار جهان یکسر شدہ بر وی چو گلشن چـو شخصـی بینـد او از روی بینش نوشــته بینــد او خطی کــه لــولاک کـه خـیره گـردد انـدر وی دو دیـده تـوان ان نقش را خوانـدن سراسر تمــامت رحمــة للعــالمين است که چشـم بـد بـود پيوسـته زان دور کـه انـدر وصـف او گفتنـد لـولاک همی ان طلعت زیبـــــای خواجه برنــد از زمــره احبــاب نــامش هم او مالـک شـود در ملـک ایمـان نیایــد نــزد او هرگــز دگــر بــار طلاق هــر دو عــالم داده بــا این شـود از ماسـوی اللـه جملگی فـرد کے تا گےردی خلاص از ہے طعمہ بصــورِت هم چــو نقش مــانی اید کـــز ان بـــاقی بمانـــد جاودانه ندانــد این ســخن جــز مــرد دانا بسـی نـام ونشـان بینـد در ان نـور بــود خلــق جهــان را جملــه برسر کســی دانــد کــه او هشــیار باشد وجـود او بـود در عصـر خـود فـرد کـه ارد در نظـر ان جملـه مسـتور کـــه این توحیـــد میبایـــد نهفتن بگفتم شــــرح او رِا جملگی بــــازّ نشـــانی زینکـــه گفتم درنیـــابی ازین رہ نے یکی باشے نے بیشی کے پیابی از خےودی خےود رھائی کــه یــابی در ره دِین زان ثبــاتی بـــدانی یکســـر آن راز نهـــانی رســاند اعتقــادت بــا معــادی نخســت انــدر بیــابی رســتگاری نباشــــد ان نباشــــد یادشــــا را مشــو مســتغرق شــين حمــاقت کــه تــادینت نگــردد زان پریشــان بســـر بایـــد بــر ایشـــان دویـــدن شوی فارغ هم از جاه و هم از مال بنـــه رخ را بـــر ان خـــاک مطهر ببخشــندت همــه ســهو و صــغاير ولی یوشـیدہ باشـد بـر تـو احـوال کے روشین گیرددت راز نهانی چــو شــربتهای معــنی را چشــیدی نمانـــــد در درونت هیچ علت

بخود چون بـاز ایـد کشـته و خـوش در ان عــالم تن خـــود غـــرق بيند درونش سـرد باشـد انـدر ان حـال پس انگـه بـا خـود ایـد او دگـر بـار همه عالم شـده بس سـبز و روشن درين عـــالم تمـــامت آفـــرينش چو ان شخص لطیف روشین یاک پس انگـــه بینـــد او نـــور گزیـــده منقش باشــــد ان نــــور مطهر هر ان نقشی کز ان نور مبین است یکی صـورت شـود پیـدا از ان نـور کـه باشـد معنـوی ان صـورت یـاک بـــود ان صـــورت زیبـــای خواجه در ان حضرت برایـد جملـه کـامش بباشـد دیـو نفسـش هم مسـلمان شــود نومیــد ازو شــیطان بیکبــار مشاهد گردد ان کس پس پقین بین پس انگه از خودی فارغ شـود مـرد چــو حیــدر فــرد بایــد شــد ز جمله یس انگـــه از فنـــا هم فـــانی اید حیـــــاتی یابـــــد از حی یگانه پس آنگــه بینــد او نــوری چــو مینا نهانیهــا عیــان بینــد در ان نــور بهمت بگـــــذرد زان جملـــــه برتر ســلوک راہ حــق دشــوار باشد بود هم جمـع هم ظـاهر چـنین مـرد فــروزین اســت منزلهــای بس دور نشــــانی را نشــــاید بــــاز گفتن درین فصل از طریـق رمـز و ایجـاز تـو تـا از هسـتي خـود در حجـابي مقیـــد تــا بعلم و عقـــل خویشی مگـــر علمی ببخشـــندت خـــدائی از آن علم ار ببخشـــندت حیـــاتي شـود مکشـوف بـر تـو این معـانی چـو سـالک نیسـتی وز اعتقـادی بـــدین گـــر اعتقـــاد نیـــک داری مشـو زانهـا کـه گوینـد هرچـه جـارا کـہ باشـد این سـخن عین حمـاقت مشـو منکـر تـو بـر احـوال ایشـان بخـــود نتـــواني این ره را بریـــدن بود مکشـوف و گرددبـر تـو احـوال اگـــر کشـــفت نمیگـــردد میسر کـــه تـــا آزاد گـــردد از کبـــایر لباس مغفـرت پوشـی در آن حـال بـــوقت مـــرگ دانی آن معـــانی کـز ان حضـرت کرامتهـا چـه دیـدی

چو پر کردی ز حضرت جام وصـلت ھـر آنکس گـر کنـد بـر تـو سـلامی ســـعادت یابـــد و اقبـــال و توبه بســـــی دارم ازین در معــــَـانی زیـــادت زین نمیآرم دگــــر گفت اگــر محــرم شــوی روزی بــدانی ز الایش دمـاغت چــون شــود پــاک شُود معلومت آنگه سرّ این کار چو منکر باشی این افسـانه خـوانی چــو بربســتي بخــود فــرزانگي را منم دیوانــــه ای مــــرد یگانه چــو دانم ای بــرادر این فســون را طلاق عقـــل دادم علم بــِـر سر مبارک بے تے این فےرزانگی باد تــو این معــنی نــدانی ای بــرادر بمســکینی تــوان دانســتن این راز چـــو بربســـتم در فـــرزانگی من اگــر اهلی ز من این نکتــه بشــنو مثــال او چـــو قـــرص افتابست ز نورش اهل معـنی را قـوام است حجاب از جانب شـخص اسـت دائم از ان جــانب همیشــه نــور و تــاب

اگـر یـک دم حجـابی پیش گـردد محیـط بحـر او مــوجی بــرآرد ز بحـرش بحـر حیـوان چـون روان کــد کــــد کـــد کـــد کـــد کـــد کـــد کام دلجــوی باشد الـف یکتاسـت لیـک انـدر معـانی معـانی جملـه موقوفسـت بـروی از آن خـالی نباشــد هیچ حــرفی بیــاطن زو بــود تـــرتیب کلمه نباشد یک الف یک حرف یک طـرف نباشد یک الف یک حرف یک طـرف که این از فهم هر غیری بعیـد است اگـر زین شـیوه گـویم تـا بمحشر از این شـیوه بـپردازم سـخن را

اگـر او خـود بـود محـروم و عـامی که چـون بـروی رسـد از یـار روضه نمیگــویم کــہ تــو نــہ اھــل انی درین معــنی در تصــدیق را ســفت شـود مکشـوف بـر تـو این معـانی کــل تحقیــق را بــوئی ازین خــاک نمانــــد در درونت هیچ انکــــار درین گفتن مــــرا دیوانــــه دانی نــــدانی ذوق این دیــــوانگی را نخــواهم تــرک کــردن این فســانه بجــان ودل خریــدم این جنــون را کـہ باشـد این جنـون مـا را میسر قــرین عــالم این دیــوانگی بــاد ارادت دار و خوش برخوان و بگــذر چو مسکین نیستی رو کار خود ساز بگـــویم رمـــزی از دیـــوانگی من بگــوش دل یقین ای مــرد رهــرو وجــودش دائمــاً پــر نــور و تابست زبانش اهل صـورت را نظـام است کــه باشــد از غــذای نفس قــائم چه جای پرده و جـای حجـاب است هــزاران فتنــه ظــاهر بيش گــردد هــزاران در و گــوهر بــر ســرارد بهر قالب که در شد جان جان کــرد چــو بیــنی اب او زین جــوی باشد نــــدانی هیچ تــــا او را نــــدانی نهانی جمله مکشـوف اسـت بـروی معانی دان وجودش را چـو ظـرَفَی ازو ظــــاهر شــــودترتیب کلمه نه معنی و نـه صـورت بس کن این قریب این سخن اهل سعید است بـود یـک قطـره از آن بحـر اخضر بنــوعی دیگــر آغــازم ســخن را

# در مناجات و ختم کتاب فرماید

خداوندا چـو تـوفیقم فـزودی می خـواهم بـدین راهم بـداری همی خـواهم بـدین راهم بـداری کـه تـا گـردد نهانیها عیانم بنـور حـق چـو بینا شـد مـرا چشم بحکمتهـا مــازین کن دلم را بـده در راه شــرعم اســتقامت مــرا منعم کن از مـال شــریعت بـر اســرار شــریعت ده وقــوفم

ره تحقید و اسا من نمسودی بفضل خسویش آگیاهم بیداری بفضل خسویش گویا کن زبیانم نیایی در ایال می نمسکلم را گستاده کن تمیامت مشکلم را که تا یابم در آن امن و سیلامت مپوشیان بیر من احوال شریعت مکن موقوف یکسیر در حیروفم

مقـــدر از عبـــودیت کن اســـمم زیــادت کن تــو هــر لحظــه یقینم بفضـل خـود رسـان جـانم بحـالات کــه تــا بفزایــدم هــر دم هــدایت رهــائی ده مــرا از خودپرســتی کــه تــا باشــم ز اربــاب معــانی بفضــل خــود مــرا میــدار اگــاه کے هست او گےوهر کان حقیقت که بـرد او در جهـان از سـالکان گو یقین دان کـان رونـده واصـل آمد كـــه بس اَلـــوده ميبينم دهـــانم درین امت نباشـــد شـــد یقینم کـــه از دوزخ بیـــابم زان رهـــائی محبـــان خـــدا را دوســـت دارم ســرم باشــد بزيــر پــای ایشــان گنــاهم را مگــر ایشــان بخواهند بحـــال و حـــرمت ایمـــان خواجه نگهـــدارِی مــَـراِ از تــِـاب آتِش اگـــر بیگانـــه و گــِـَـر آشـــنایند ز ترســا و پهــود و گــبر و کــافر ہے نیکی کن بدل احوال ایشان بــرحمت تــيز کن بــازار هــر يک

منــور کن بنــور شــرع چشــمم ز چـرک شـرک صـافی کن تـو دینم مُگــــردانم مقیــــد در خیــــالات رفیـــق راہ من گـــردان عنـــایت جـــدائی دہ وجـــودم را ز هســـتی حیـــــاتم بخش از اب معـــــانی ملغــزان پــای جهــدم را در این راه شناســــم ده بســــلطان حقیقت شناســا کن مــرا بــا حضــرت او کسـی را کـو شناسـش حاصـل امد نیـــارد نـــام او بــــردن زبـــانم ز من عاصـی تـری چنـدان کـه بینم نکــردم یــک عمــل هرگــز خــدائي بجــز کــان اولیــا را دوســت دارم کنم بــر دیــدهٔ دل جــای ایشــان تمــامی عاصــیان را چــون پناهند خداونــــدا بحــــق جــــان خواجه بفرزنـــدان و یاکـــان صـــحابش کســانی را کــه انــدر عصــر مایند ز مشـرق تـا بمغــرب بــرّو فــاجر بفضل خود نکو کن کار ایشان بلطـف خـود بـرآور کـام هـر یک

# تاریخ نظم کتاب

شــهور ســال رانــد در اخــر کــار که مدفون کردم اندر دفتر این گنج کے شید منظوم این عقید جےواہر که بادا وقت تو پیوسته زین خــوش کے تےا گےردڈ مےراد تے بحاصل کے تا بگشایدت پاب سعادت از ان معـنی شـود اسـوده روحت هم از ایمـــان عیـــنی هم عیـــانی کـه باشـند از خـودی خـود بریـده هم از احـــوال اصــحاب نهایـــات مقامــات بلنــد احــوال ایشــان تفکـــر میکن انـــدر هـــر کلامی که تا چون دادم ای جان داد معــنی کے تیا تحقییق هیر معینی بیدانی در او راز نهانیه نهفتم همَـــَـاَنِ رِاز نِهـــانی را بـــدانی فـرو مگـذار اگـر هسـتي تـو عاقل اگــر ابی خــوری از جــوی معــنی بگــو یــارب بــرحمت شــاد عطــار ز انفاسـت شـود اسـوده جــانم بســال یانصــد و هفتــاد و دو چــار ز ذی الحجـه گذشـته بـد ده و پنج ز هفتـــه بـــود روز جمعـــه اخر تـــو ای خواننـــدۀ این نظم دلکش قـــرین معـــرفت بـــادا تـــرا دل بفکــرت خــوان تــو مفتــاح ارادت چــو بگشــایند ابــواب فتــوحت بسـی گفتـه شـد اسـرار معـانی هم از ارشـــاد خاصـــان گزیـــده هم از اوقـــات اربـــاب بـــدایات هم آن از کشــف و وقت و حــال ایشــــــَـــان تأمــل میکن انــدر هــر مقــامی تمــامت بــاز جــو بنيــاد معــني بــود جلــوہ کنــد بــر تــو معــانی بســا رمــزا کــه ان پوشــیده گفتم بــدہ جــان تــا معــانی را بــدانی هر ان چیزی که ماند بر تو مشـکل یکاًیــک بــَـاز جــو از روی معــني بــہ نیکی نــام مــا را پــاد میار تــرحم چــون فرســتي بــر روانم

فــزون از قطرههــای بــرف و بــــــــــاران کــه بـارد در شـتا و در بهـاران

پایان کتا*ب*